



Eusko-Ikaskuntza' ren Deia

XVII URTEA

65 ZENBAKIA

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián. Tel. 4.079

Publication internationale trimestrielle

I Irailabetea

1935

1.^{er} Trimestre

(Utsean bialduko diegu bazkide guztiai)

(Ce bulletin sera distribué gratuitement à tous les membres)

(Se reparte gratis a los señores socios)

ARKIBIDEA

SESIÓN DE LA JUNTA PERMANENTE DEL DÍA 21 DE DICIEMBRE DE 1934.....	Pág.	3
JUNTA DE EUSKEL-BAZKUNEN ALKARTASUNA.....	»	14
D. JOSÉ DE ORUETA.....	»	17
AURTENGO UDA IKASTAROAK.—J.....	»	20
BALANCE DE SITUACIÓN DE TESORERÍA.....	»	22
DETALLE DE INGRESOS Y GASTOS Y CÁLCULO DE VALORACIÓN DEL MATERIAL.....	»	24
PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1935.....	»	30
68. ^a LISTA DE SOCIOS.....	»	32
ACCIÓN DE LA SOCIEDAD.....	»	35
NASKALDIA.....	»	37
IDAZTI-BERIAK.....	»	48

<p>«Eusko-Ikas- kuntza»'n sartu nai duenak, edo idazkiak bialdu, zuzenbide au jafi beza:</p>	<p>Toda la correspon- dencia y las solici- tudes de inscripción de Socios deben di- rigirse a las</p>	<p>Toutes communi- cations et demandes d'admission comme membres de la So- ciété, doivent être adressées:</p>
--	---	---

Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos
PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA
San Sebastián.—Tel. 4.079

DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS SOCIOS

Del Reglamento social. Artículo 13. Los Socios, cuyos derechos se especifican en los artículos siguientes, serán de dos clases:

a) Protectores. Podrán serlo los Ayuntamientos, Juntas, Sociedades, Colonias y demás entidades que se inscriban con tal carácter y contribuyan con una cuota anual.

b) De número. Los individuos que deseando serlo y admitidos por la Junta Permanente, satisfagan doce pesetas anuales como cuota mínima....

Artículo 14. Los derechos de los Socios de número serán los generales en las Sociedades análogas.

Además disfrutarán de los descuentos y otros beneficios que la Sociedad acuerde con motivo de la publicación de libros y folletos, de la celebración de Congresos, utilización de bibliotecas, laboratorios, etc.

Artículo 15. Los Socios Protectores tendrán los mismos derechos que los de número y para ejercitar los que exijan una acción personal, nombrarán un representante debidamente autorizado.

En la reunión de la Junta Permanente de 22 de Diciembre de 1918, se acordó crear dentro de la categoría de Socios de número, una especial de socios que se denominarán «perpetuos», teniendo esta consideración los que de presente satisfagan una cantidad mínima de doscientas cincuenta pesetas, quedando relevados de contribuir con cuota anual si así lo desean.

Con posterioridad ha establecido dicha Junta la categoría de «Socios Alumnos» para los estudiantes de cualquier centro de enseñanza, con cuota no inferior a la de dos pesetas anuales y todos los derechos de los Socios de otras categorías, excepto el de voto.

Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

Sesión de la Junta Permanente

del día 21 de Diciembre de 1934

A las 3 y media de la tarde del 21 de Diciembre de 1934, se reunió en el Salón-Biblioteca de Eusko-Ikaskuntza en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa en San Sebastián, la Junta Permanente de dicha Sociedad, que había sido debidamente convocada, haciéndose extensiva la convocatoria a los Vocales designados en la última Junta General para ejercer sus funciones desde 1.º de Enero de 1935. Presidió el señor Elorza y asistieron también los Sres. Aranzadi, Altube, Irigaray, Irujo, Armendáriz, Mendivil, Yrizar, Aguirre, Urquijo, Zaragüeta, Leizaola (D. C.), Lecuona, Leremboire, Leizaola (D. J. M.), Allende-Salazar, Gárate, P. Alzo, Garmendia y Apraiz. Avisaron las causas que les impedían concurrir los Sres. Goiburu, Barandiarán, P. Donostía, Oroz y Amann. El Sr. Echeagaray había tenido que retirarse, indispuerto, durante la sesión que por la mañana había celebrado la Federación de Acción Popular Euskerista, *Euskel-Bazkunen Alkartasuna*. El Sr. Horn, al serle comunicado su nombramiento de Vocal de la Junta, había escrito al Presidente manifestando de modo definitivo no poder aceptar el cargo; a pesar de lo cual había sido convocado para esta Junta en la que había de exponerse el asunto, pero de nuevo había respondido expresando sinceramente las causas de su no aceptación y reiterando hallarse al lado de la Junta para cuanto de él se deseara. Se acordó tratar de su sustitución, en el punto del orden del día que se refería a otras elecciones de cargos de la Junta.

Actas de las Juntas últimas.—Toma de posesión de los nuevos Vocales.—Ejecución de otros acuerdos.

Fué aprobada el acta de la última reunión de la Permanente e igualmente el proyecto de acta de la Junta General celebrada en Bilbao y que como de costumbre habrá de someterse a la aprobación de la Junta General próxima.

El Sr. Elorza saludó con tal motivo a los nuevos Vocales nombrados en la referida Junta, manifestando cuanto es de esperar de su actuación, para la que cuentan con la confianza expresa de los Socios, gran competencia y probado amor al país. El Sr. Leizaola (D. J. M.) agradeció las palabras del Sr. Elorza, ofreciendo sus esfuerzos para que la obra de Eusko-Ikaskuntza no mengüe sino que se acreciente, manifestaciones a las que se sumaron los demás Vocales entrantes. El Sr. Elorza dirigió otro saludo a los Vocales salientes, de quienes espera seguirán también colaborando en la acción de la Sociedad y propuso constase en acta la gratitud de ésta por su actuación, lo que fué unánimemente acordado.

Como ejecución de acuerdos anteriores, fué dada cuenta de que el Sr. Garmendia había ultimado la bibliografía de obras de D. Telesforo de Aranzadi, que como homenaje al mismo iba a ser publicada en uno de los próximos números de la Revista Internacional.

También se dió cuenta de la correspondencia habida con D. Mauro Ugarte, Secretario de la Delegación Correspondiente de la Sociedad en Buenos Aires, habiéndose obtenido de la misma numerosas gestiones, indicaciones útiles y cuotas percibidas por un total de 669 pesetas, en beneficio de Eusko-Ikaskuntza. La Junta se enteró de ello con satisfacción y acordó constara en acta y se comunicase al Sr. Ugarte un expresivo voto de gracias.

Se dió cuenta igualmente de una carta de D. Francisco de Belausteguigoitia, en que manifestaba la imposibilidad en que se encuentra para hacer una labor efectiva en México en pro de la Sociedad y las inmejorables condiciones en que, por el contrario, se halla el Centro Vasco de México para realizar una obra provechosa. En vista de ello se acordó reiterar a dicho

Centro Vasco la representación que Eusko-Ikaskuntza le tiene concedida, rogándole se encargue de la recaudación de cuotas de los Socios residentes en México, cuya lista habrá de remitírsele, y que trate de aumentarla y de intensificar la difusión de las publicaciones de la Sociedad y de toda la obra cultural de la misma. También hicieron indicación algunos miembros de la Junta, de otras personas residentes en México y que pudieran ser útiles en esta labor.

Se hizo saber a la Junta el resultado de las gestiones realizadas para el establecimiento de una clase de lengua vasca en las escuelas públicas de Llodio, leyéndose una carta del Sr. M. de Urquijo como patrono de dichas escuelas, la cual había sido comunicada también a la Federación Euskerista en la sesión de aquella misma mañana. La Junta confirmó los acuerdos adoptados con tal motivo por la Federación, de que se comunique el estado del asunto a D. Francisco Salazar, que se hallaba en inmediata comunicación con los euskeltzales de Llodio, ofreciendo el apoyo de la Sociedad en cuanto de ella dependa, para su realización y la del Día del Euskera que este año hubo de aplazarse, cuando se hallaba todo preparado con la más completa armonía de todos los elementos de dicho pueblo que cooperaban en la organización.

El Sr. Apraiz dió cuenta de haber cumplimentado el encargo de la Junta de representar a la Sociedad en el homenaje celebrado en Salamanca en honor de D. Miguel de Unamuno y de las manifestaciones que el mismo había hecho gratas para la Sociedad, la cual había sido objeto también de toda clase de atenciones por parte de la Comisión organizadora y de la Universidad de Salamanca.

Fallecimiento de D. José de Orueta (q. e. p. d.).

Antes de entrar en los asuntos propios de esta sesión, el Presidente Sr. Elorza, haciéndose intérprete de los sentimientos de todos los reunidos, manifestó el profundo pesar experimentado en la Sociedad por el fallecimiento de su Vice-Presidente 1.º D. José de Orueta (q. e. p. d.), miembro que fué de la Junta de la misma desde su constitución, con las mayores actividad y competencia, ejercitadas especialmente en los estudios sobre Autonomía Vasca, pero también en

todos los que abarca la acción de la Sociedad, con gran interés por ésta y dando tantas pruebas de la variedad de su cultura.

Se acordó constaran en acta estas manifestaciones, comunicándose con el más sentido pésame a la familia del finado y que la Sociedad, que estuvo representada en los actos fúnebres y que en la mañana del día de la Junta había asistido a una misa por su eterno descanso, trate en cuanto le sea posible de enaltecer la memoria de quien tanto laboró en su favor.

Inscripciones de Socios y Comunicaciones recibidas.

Fué aprobada la lista n.º 67 de inscripción de Socios.

Se hizo presente a la Junta, con una carta de doña María Comas Ros, Catedrático actualmente del Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza «Salmerón» de Barcelona y que lo fué durante varios años del de Oñate, su trabajo inédito acerca de *Juan de Lazarraga y el Monasterio de Bidaurreta en Oñate*, por el que este mismo año le ha sido conferido el Doctorado en la Universidad de Madrid. La Junta recibió dicho trabajo con muy viva complacencia, encargando al representante de la Sección de Historia D. Serapio de Múgica emita el oportuno informe que desea la autora, acerca del valor para la cultura vasca de dicha obra. Y que de ser dicho informe favorable, coopere Eusko-Ikaskuntza a la difusión de la edición de la misma que prepara D.ª María Comas, estableciendo un depósito de ejemplares en nuestras oficinas para la venta de aquéllos a los Socios y ayudando a la autora para dicha edición con cuantos medios se hallen al alcance de la Sociedad.

Se presentó a continuación un escrito de D. Manuel Cuervas, acompañando una memoria sobre el *Merluccius merluccius*, cuyo estudio con aplicación a la pesca trata de continuar mediante apoyos económicos como el que solicita de la Sociedad. Se acordó que el Sr. Aranzadi informe acerca de la memoria presentada en relación con las Ciencias Naturales y el señor Basterrechea en lo que afecta a los problemas pesqueros y si dichos informes son favorables, que la Sociedad contribuya a la suscripción abierta por el señor Cuervas, con la cantidad de 100 pesetas.

Se dió cuenta de una carta de D. Luis M.^a de Eleizalde, Profesor del Instituto de 2.^a Enseñanza de Portugaleta, con la inscripción de este Centro como miembro de la Sociedad y comunicando noticias sobre la labor cultural que en relación con las características del país se realiza en el mismo y a la que Eusko-Ikaskuntza contribuye con su colaboración. Indicaba también el Sr. Eleizalde el proyecto de establecimiento en aquél Instituto de una clase de lengua vasca, que pudiera estar a cargo de la Sociedad, de igual modo a las que ésta ha establecido en otras poblaciones. La Junta acogió este proyecto con muy especial satisfacción y aunque consideró que el déficit importante de los presupuestos de Eusko-Ikaskuntza coarta sus iniciativas para obligarse a nuevos gastos, acordó dado su interés por este asunto, que el Sr. Eleizalde tuviese a la Sociedad al corriente del estado de ejecución en que se halle, profesor de que se podría disponer y recursos y ambiente para la permanencia de esa cátedra, con objeto de que la Sociedad pudiera favorecerla con los medios que el Comité Ejecutivo pudiera proveer adecuadamente.

En relación con tal asunto, el Sr. Gárate propuso y la Junta aprobó, ofrecer a la consideración de la Diputación de Vizcaya la conveniencia de que de las tres cátedras de Lengua Vasca que sostiene en el Instituto de 2.^a Enseñanza de Bilbao y sin variación en el profesorado de las mismas, se dedicase una de las más avanzadas a la Literatura Vasca, realizando un estudio directo de sus obras que pudiera ser muy provechoso para sus alumnos y aumentar el número de éstos con otras personas que, conociendo ya la lengua vasca desearían perfeccionar su conocimiento con el de sus obras literarias, abriéndose así también un nuevo cauce sumamente interesante en estos estudios.

Indicó también el Sr. Gárate y así fué acordado por la Junta, se solicitase de D. Luis M.^a de Eleizalde la formación de una bibliografía completa de los libros, artículos y demás trabajos publicados por su padre D. Luis de Eleizalde (q. e. p. d.), labor que aquél se halla en las mejores condiciones para realizar sin perjuicio de la ayuda que para ello le prestarían las oficinas de la Sociedad; y la cual la Sociedad se honraría publicándola en su *Revista*, como homenaje a quien fué miembro insigne de su Junta y como índice de gran utilidad para los estudios vascos.

Fué presentado un escrito de D. José Beobide en representación de la Editorial de Música Vasca establecida en Tolosa y patrocinada por la Sociedad, en el que daba cuenta del déficit que aqueja a sus publicaciones, el cual indicaba también que pudiera ser remediado si las Diputaciones prestaran a dicha obra igual ayuda que antes le proporcionaban y si aumentaran las suscripciones a la misma. La Junta consideró dicho escrito con gran simpatía, en cuanto que esa Editorial viene contribuyendo poderosamente a la difusión de la música vasca en numerosos pueblos, en los que, debido a sus publicaciones, es interpretada por las bandas respectivas. Estimó también la Junta que el déficit en que igualmente se encuentra la Sociedad no puede ser aumentado en cantidades de importancia, pero deseosa de que no se extinga la acción ejercida por la citada Editorial, acordó recomendar a las cuatro Diputaciones no dejen, en la medida que les sea posible, de favorecer a dicha empresa con su apoyo, comunicándose también este acuerdo a la Editorial de Música Vasca, con objeto de que puedan realizarse tales deseos de fomento de las características del país.

Se dió cuenta de una carta de D. Clemente Galdeano en nombre de varios maestros de la zona de Estella, comunicando su idea de publicar un libro de lectura escolar, para lo que solicitaban la colaboración de Eusko-Ikaskuntza. La Junta estimó del mayor interés dicha obra, que se relaciona con otras publicadas por la Sociedad o que ésta espera salgan a luz en breve, por lo que acordó remitir al Sr. Galdeano algunas de las más adecuadas y ofrecer los servicios de Eusko-Ikaskuntza para cuanto ésta pueda hacer en orden a dicha finalidad.

A propósito de este asunto se trató de la publicación del libro de *Narraciones Históricas*, indicando el Sr. Lecuona que hacia el mes de Marzo quedará terminada la redacción que del mismo se está haciendo en euskera y tratando la Junta de que se publique también en castellano, por lo que se solicitarían presupuestos y se realizarían gestiones cerca de algunas casas editoriales, a fin de que ambas versiones fuesen publicadas.

El Sr. Irujo dió cuenta de una carta que le había dirigido D. José Aguerre, ofreciéndose a realizar gratuitamente, como Secretario de la Delegación Navarra de Eusko-Ikaskuntza, la labor de organización y difu-

sión de su obra cultural. La Junta estimó mucho tan generoso ofrecimiento y en vista de que la totalidad de los vocales residentes en Navarra y presentes en la reunión, juzgaban adecuado tal nombramiento de Secretario de la Delegación Navarra, se acordó conferirle al Sr. Aguerre, encargándole de que, previa citación a dichos Sres. Vocales, trate de realizar los planes expuestos en su carta y que se estimaron muy convenientes para la cultura navarra y para la total acción de la Sociedad.

Estado de ingresos y gastos.—Presupuesto y labor de la Sociedad para 1935.

Se presentó a continuación a la Junta, en forma de Balance de Activo y Pasivo para dar cabida a las importantes facturas de ediciones pendientes de pago, el estado de fondos de Tesorería en 15 de Diciembre de 1934, seguido de detalladas relaciones de los Ingresos y los Gastos habidos desde igual fecha de 1933, todo ello en la forma en que habría de publicarse en el BOLETIN de la Sociedad. Resultaba un exceso de más de 21.000 pesetas en los gastos y facturas pendientes de inmediato pago, sobre los ingresos. Algunos señores Vocales indicaron que ese exceso estaría en parte compensado por la mayor existencia en el depósito de publicaciones de la Sociedad y en los libros y revistas que la misma posee en su Biblioteca, lo cual debería hacerse presente también al publicarse dichas relaciones. Se indicó también que ello constaba en el Cálculo de valoración del material, valoración que en lo que se refiere a ediciones no podía hacerse igual al precio de coste, pues en general la venta no compensa dicho coste, siendo sus beneficios los de la acción cultural propia de la Sociedad que no puede traducirse en cifras. Estimaron sin embargo algunos miembros de la Junta, que la valoración de libros y revistas podría ser mayor, por el alza en sus precios experimentada en estos últimos tiempos, lo cual se acordó precisar lo mediante un inventario de todo el material propiedad de la Sociedad.

Fué examinado después el Presupuesto para el año 1935 también en la forma en que se publica en el BOLETIN y respecto del cual se explicó que en sus ingresos se había tratado de computar exactamente

las cantidades que en él se recaudarán y las procedentes del ejercicio anterior, deduciendo las pendientes de pago, con lo que para cubrir la suma del capítulo de gastos, se haría preciso consignar un déficit inicial de 30.598,34 pesetas. Dicho presupuesto de gastos se ha calculado con arreglo a los habidos en el año anterior y a la labor que la Sociedad ha de realizar en el de 1935 y que fué examinada al leerse cada una de las partidas de gastos presupuestos. Se hizo notar especialmente que, con arreglo a indicación del Sr. Echegaray, sólo se ha consignado para 1935 a la labor de Historia Vasca la cantidad que aún resta a aquél percibir por dichos trabajos respecto al total que la Junta acordó para los de la Historia, de la que el Sr. Echegaray ha entregado ya el primer capítulo. Se hizo también presente a la Junta que el Sr. Arrúe, a quien la Sociedad viene remunerando con 1.000 pesetas anuales como empleado al servicio de las entidades euskeristas, había manifestado el deseo de ocupar el puesto que dejó vacante el Sr. Kepa Arratibel y en el que provisionalmente había sido sustituido por otro empleado con sueldo menor; respecto a lo cual la Junta acordó que hallándose así satisfechas las funciones más necesarias de las Oficinas de la Sociedad, no procedía, dado el estado de fondos de la misma, introducir modificación alguna que supusiera aumento de gastos, por lo que los deseos del Sr. Arrúe se tendrían en cuenta para cuando otras circunstancias lo permitieran. A pesar de este criterio de restricción a que se habían sujetado todas las partidas de gastos, era sin embargo necesario consignar en ellas cifras que permitieran la iniciación de obras muy convenientes para la Sociedad, aunque algunas de ellas acaso durante el año no puedan realizarse y en todas se ha de tratar de reducir el gasto a lo puramente indispensable, según recomendaron también algunos Sres. Vocales, para que el déficit del ejercicio fuese menor que el que se anuncia con peligro para el porvenir de la Sociedad. De todas suertes se juzgó indispensable reducir el fondo social en 10.000 pesetas con objeto de ir satisfaciendo las facturas pendientes de pago y se acordó que esta cantidad se rebaje de las 30.000 que poseía la Sociedad en la Caja de Ahorros Vizcaína.

El Sr. Irujo indicó que al verificarse la renovación de las Diputaciones, será momento oportuno para plantear ante éstas la necesidad en que se halla la So-

ciudad, que ellas establecieron, de mayores subvenciones para poder realizar su obra y la Junta estimó que además de las medidas de economía y de aumento de otros ingresos, será efectivamente preciso dicho aumento en esas subvenciones para que Eusko-Ikas-kuntza puede mantenerse dignamente.

Cursos de Verano de 1935 y próximo Congreso de Estudios Vascos.

Al tratarse de la labor que ha de realizar la Sociedad en 1935, se indicó la necesidad de determinar ya las fechas y los lugares y asuntos sobre que han de versar los Cursos de Verano, para contestar prontamente a las preguntas que sobre tales extremos se han recibido de los Estados Unidos, del Instituto de Cooperación Intelectual de la Sociedad de Naciones, del Patronato Nacional de Turismo de España con referencia a anuncios que han de hacerse en Alemania y a cambios de impresiones con el University College de Nottingham que desea enviar alumnos al País Vasco. Se determinó así que los acostumbrados Cursos generales, se celebren en San Sebastián del 30 de Junio al 6 de Julio. Y respecto a la segunda parte de los Cursos, que se verifique en Tudela del 16 al 22 de Setiembre, sobre temas de Orientación Agrícola, sin perjuicio de las visitas y excursiones de carácter histórico y artístico que se organizarán, en relación con los valiosos elementos de tal clase que existen en la región tudelana.

También se acordó anunciar ya que el próximo Congreso de Estudios Vascos, cuya fecha se determinará oportunamente, se celebrará en Estella, sobre temas de Historia Vasca, deseando la Junta que desde ahora vayan preparándose y se le comuniquen estudios, comunicaciones y mociones sobre tales temas, con objeto de que dicho Congreso pueda disponerse con gran detenimiento y solidez.

Renovación de cargos.

Se trató en este punto de la sustitución de D. Francisco Horn, designado por la Junta General para representar en la Junta a la Sección de Estudios Econó-

micos y que, según antes se había indicado, no podía aceptar dicha representación, acordando la Junta designar para tal cargo a D. José Gainzarain, Director de la Caja de Ahorros Vizcaína, nombramiento del que deberá darse cuenta a la próxima Junta General y cuya duración es desde 1.º de Enero de 1935 a igual fecha de 1939.

Debían proveerse a continuación para el mismo período, los cargos de Vicepresidente 1.º, Vicesecretario y Tesorero. Vacante el primero de éstos por fallecimiento de D. José de Orueta (q. e. p. d.), fué nombrado para él D. Serapio de Múgica. El Sr. Arocena, que había ejercido el cargo de Vicesecretario en el período anterior, había manifestado por todos los medios a la Junta el deseo de ser sustituido y que se designase para el cargo al Sr. Irigaray, que sólo durante algunos meses había podido ejercer sus funciones en la Junta, con la complacencia de todos; por lo que tenidas en cuenta estas últimas razones y considerando que la colaboración tan valiosa e inmediata del Sr. Arocena, no se perdería tampoco, según él mismo ofrecía, fué nombrado Vicesecretario el Sr. Irigaray, que al citarse su nombre en este asunto había salido del salón. Igualmente se había ausentado el Sr. Armendáriz, al cual la Junta reeligió para el cargo de Tesorero.

Otros asuntos.

Presentó el Sr. Apraiz el primer número del Boletín del *Office des Instituts d'Archéologie et d'Histoire de l'Art* que acaba de constituir el Instituto de Cooperación Intelectual de la Sociedad de Naciones, indicando que del mismo modo que otras Instituciones científicas y Universidades de todo el mundo adheridas a dicha Oficina, la Sociedad pudiera prestar y recabar servicios en dicha Oficina, relacionados con sus ficheros y publicaciones de arte, lo cual fué aprobado por la Junta.

También indicó el Sr. Apraiz la relación que mantenía con el Secretariado de organización del *International Folk Dance Festival* que va a celebrarse en Londres del 15 al 20 de Julio próximo, el cual le había comunicado hallarse también en relación en el País Vasco con D. Antonio de Orueta, para la participación

de algunos grupos en dicho Festival. Con arreglo a tales indicaciones, se acordó gestionar cerca de las Diputaciones vascas dicha participación en la forma que sea más conveniente.

A propuesta del Sr. Urquijo, se acordó mostrar el interés de la Junta por el estado de D. Agustín Zumalabe, que, como sustituto del Sr. Estornés, prestó tan satisfactorios servicios a la Sociedad en este año y que resultó casualmente herido durante los sucesos revolucionarios de Octubre, decidiéndose se le haga presente el recuerdo de la Sociedad por medio de una gratificación.

El Sr. Zaragüeta manifestó que la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, al establecer una cátedra de Lengua Galaico-Portuguesa, había pensado crear otra de Lengua Catalana y a propuesta del dicente una de Lengua Vasca, habiéndose encargado al Sr. Zaragüeta que pensara en la persona con adecuada preparación científica para desempeñarla, encargo que el Sr. Zaragüeta quería compartir con la Junta de la Sociedad. La Junta mostró su satisfacción ante estas manifestaciones y los señores Irujo, Gárate, Urquijo y otros indicaron el nombre de D. Odón de Apraiz, que ha ejercido ya esa enseñanza en las Universidades de Zurich y Barcelona, siendo aprobada por la Junta tal propuesta, que podría formalizarse del modo que el Sr. Zaragüeta y la Facultad de Madrid juzgaren oportuno.

Se advirtió a la Junta que la reunión de la misma que se acostumbra celebrar uno de los días de la Semana Santa, resultaría de seguirse tal costumbre en 1935, después del primer trimestre del año. El Sr. Aranzadi recordó que también algún otro año ha ocurrido lo propio, sin que se viera en ello inconveniente; y así fué acordado en principio que dicha reunión fuese convocada para el lunes 15 de Abril.

Con lo que se disolvió la reunión.

Junta de Euskel-Bazkunen Alkartasuna Federación de Acción Popular Euskerista de 21 de Diciembre

A las 12 del día 21 de Diciembre de 1934, se reunió en la Secretaría de *Eusko-Ikaskuntza* en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, la Directiva de *Euskel-Bazkunen Alkartasuna*, Federación de Acción Popular Euskerista, que había sido debidamente convocada por la Sociedad de Estudios Vascos.

Presidió el Sr. Echegaray que representaba a *Euskaltzaindia*, asistiendo también el Sr. Manterola por *Jaungoiko-Zale*, los Srs. López-Mendizabal e Izaguirre por *Eskualtzaleen Biltzaia*, Ariztimuño por *Euskaltzaleak*, Irigaray por *Euskeraren-Adiskideak* de Navarra, Aguirre (D. L.) por *Euskaltzaindiaren Laguntzaleak* y Apraiz por el Grupo *Baraibar*, estando también representada *Eusko-Ikaskuntza* por su Presidente Sr. Elorza y el Secretario-Gestor Sr. Garmendia.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior, del día 29 de Junio.

Se dió cuenta del aplazamiento que, por interpretación de una orden gubernativa general, habían tenido que sufrir los actos del Día del Euskera, cuando se hallaba ya preparado en Llodio para el domingo 16 de Setiembre, con la más completa armonía de todos los elementos de dicho pueblo. Igualmente se comunicaron a la Junta las gestiones realizadas por *Eusko-Ikaskuntza*, con arreglo a los deseos manifestados por los euskeltzales de Llodio, para que se estableciera una clase voluntaria de lengua vasca en las escuelas públicas de aquella localidad, y fué leída una carta del

Sr. M. de Urquijo relativa al asunto. La Federación acordó que en 1935 se celebre en Llodio dicho Día del Euskera y que se comuniquen este acuerdo a *Eusko-Ikaskuntza*, para que, mediante su apoyo, pueda realizarse en condiciones tan favorables como aquellas en que se había preparado.

El Sr. Manterola dió cuenta de que tampoco habían podido verificarse los acostumbrados exámenes de doctrina cristiana en lengua vasca, que *Jaungoiko-Zale* iba a celebrar en Amorebieta, y que igualmente estaba prohibida a dicha entidad la edición de sus publicaciones en euskera, por lo que la Junta cambió impresiones acerca de las gestiones que para terminar con dicha prohibición pudieran realizarse. El Sr. Manterola anunció también que los próximos exámenes de doctrina cristiana en euskera se celebrarían en Amorebieta y que a ellos acudirían niños de todos los pueblos de Vizcaya.

El Sr. Ariztimuño dió cuenta en nombre de *Euskaltzaleak*, de que esta entidad había resuelto ya el concurso de obras del II Día del Teatro Vasco e iba a comenzar las sesiones del II Concurso de Cuadros Dramáticos para el que había doce grupos inscritos. También de que dicha entidad iba a editar el V tomo de poesías euskéricas, como resultado del movimiento poético logrado en sus Días de la Poesía Vasca y así preparaba la publicación de las poesías del Sr. Jakakortejarena, como también de la traducción del «Guillermo Tell» de Schiller en euskera.

El Sr. Aguirre en representación de *Euskaltzaindiaren-Laguntzaleak*, hizo presentes los trabajos que bajo la dirección del Sr. Lecuona se realizan para la formación del Mapa Lingüístico del País Vasco, deseando que *Eusko-Ikaskuntza* los fomente; como también desearían los *Euskaltzaindiaren-Laguntzaleak* que la Federación patrocinase las experiencias de enseñanza del euskera en las escuelas de vascos erdeldunes, todo lo cual fué así aprobado.

Se dió cuenta también de una carta dirigida a *Eusko-Ikaskuntza* por una representación de maestros de la zona de Estella, solicitando colaboración para un libro de lectura escolar que desean publicar; y se decidió recomendar a *Eusko-Ikaskuntza* tal proyecto, ofreciendo la colaboración de *Euskel-Bazkunen Alkartasuna* en cuanto la Sociedad la juzgase conveniente.

Igualmente se hizo saber a la Federación, que en el Presupuesto de *Eusko-Ikaskuntza* que aquella tarde había de presentarse a su Junta, y a pesar del déficit inicial que en el mismo se ofrecía, habían sido mantenidas las acostumbradas consignaciones para cátedras de Lengua Vasca, subvención a la Academia, colaboración con todas las entidades de la Federación y 4.000 ptas. para edición de textos euskéricos.

Con lo que terminó la sesión.

D. JOSÉ DE ORUETA

Comunicada en nuestro número anterior la triste noticia del fallecimiento de D. José de Orueta (q. e. p. d.), Vice-Presidente 1.º de Eusko-Ikaskuntza y publicada en la *Revista Internacional de los Estudios Vascos* una nota necrológica y biográfica, debida a la pluma del Sr. Arocena; cumple que por lo menos, hagamos en este BOLETIN referencia de la labor que realizó en la acción de nuestra Sociedad.

Al constituirse la misma en el inolvidable Congreso de Oñate de 1918, fué el Sr. Orueta nombrado, como



uno de los dos Vocales designados por la Sección de Arte, para constituir la Junta Permanente de la Sociedad. Desempeñó dicha representación hasta que en la reorganización de las mismas aprobada en el Congreso de Guernica de 1922 y atendiendo a que entre sus múltiples actividades había destacado desde el Congreso de 1920, en el que presidió dos Secciones de Estudios Económicos orientándolas con sus disertaciones, y a la acción eficaz con que había logrado que las Corporaciones pusieran en ejecución las conclusiones referentes a Estadística, fué elegido representante de

la Sección de Estudios Económicos nuevamente establecida la cual representó hasta su fallecimiento, ya que hasta el final de 1934 no expiraba su mandato último, a pesar del deseo de ser sustituido en él, que mostró desde que empezó a sentir que la vida le abandonaba. Igualmente desempeñó la Vicepresidencia 1.^a de la Sociedad, para la que fué elegido por la Junta Permanente en su sesión de Diciembre de 1930.

Fué especialmente destacada su intervención en toda la acción de la Sociedad relativa al problema de la Autonomía. Ya en Diciembre de 1919 manifestó el Sr. Orueta ante la Junta, la conveniencia de realizar un estudio detallado acerca de la posible organización autonómica del País Vasco y en igual época del año 1920 trató la misma Junta de tal idea de fomentar los estudios autonómicos. Al prepararse la celebración del Congreso de Guernica, el Sr. Orueta deseó que en él se anunciase para 1924 otro Congreso sobre Autonomía, formó parte de la Comisión designada para proyectarlo y previa una moción suya, la Junta acordó para la indicada fecha dicho Congreso, que hubo de aplazarse entonces por razón de las circunstancias. Al proponerse de nuevo en 1930 los estudios de Autonomía para el Congreso de Vergara, fué designado también el Sr. Orueta para la Comisión encargada de promover el asunto, trabajó en ella activamente y como resultado de su Informe a dicha Comisión, la Junta Permanente comunicó a la General reunida en Vergara aquel año, el acuerdo de continuar dichos estudios de Autonomía, por una Comisión para la que se nombraba también al Sr. Orueta y que se ampliaría con otras personalidades que fuesen designadas por la propia Comisión. Así se verificó y el Sr. Orueta dió cuenta a la Junta en 30 de Marzo de 1931 de cómo en las reuniones de la Comisión en 4 y 18 de Enero, habían sido designadas otras subcomisiones y de los estudios por las mismas realizados. Por último en la sesión extraordinaria de la Junta del 31 de Mayo del mismo año, correspondió al Sr. Orueta propugnar por un proyecto de Estatuto que contase con la aquiescencia de todos y presentar respecto a los puntos más discutidos la fórmula que fué aprobada, con lo que pudo proclamar que la unión de todos había logrado para esta labor el carácter de apolítica.

Otros muchos trabajos y notables investigaciones le debe la Sociedad, en asuntos referentes a Arte.

Igualmente en cuanto se relacionó con estudios económicos, para los que deseaba una organización muy activa, como trató también de organizar un centro de estudios históricos de la Sociedad en los locales de San Telmo. Propuso temas de estudio para los pensionados que las posibilidades de la Sociedad permitían en sus comienzos enviar al extranjero, mantuvo correspondencia con ellos y se preocupó del resultado práctico que pudiera obtenerse para el País, de las enseñanzas por aquellos recibidas. Tomó parte muy activa en los estudios de la Comisión sobre despoblación de caseríos. Se interesó vivamente en el proyecto de una magna Misión que la Sociedad deseaba enviar a América y para la que trataba de conseguir el impulso de las entidades productoras. Fué decidido partidario y propulsor de la constitución de Delegaciones de la Sociedad en cada una de las regiones del País y entre los núcleos vascos de fuera de él. Cooperó eficazmente en la cesión a nuestra Sociedad como depósito, de la Biblioteca Aizquibel de la Excma. Diputación de Guipúzcoa y gestionó continuamente de ésta la ampliación de tales fondos, con los que la Biblioteca de la Sociedad iba adquiriendo importancia. Y se preocupó de modo particular de la marcha de todos los servicios de la Sociedad, interviniendo intensamente en sus reorganizaciones.

El celo, el noble impulso y la constancia en la labor, son cualidades que la Sociedad de Estudios Vascos tendrá siempre que agradecerle y que, con sus más brillantes dotes, manifestadas en sus obras recordadas en otras publicaciones, hacen para el País Vasco tan lamentable su pérdida.

Aurtengo uda ikastaroak

Eusko-ikasgayak zabaltzen dituzten uda-ikastaroak aurki asiko ditugu.

Donostian, Uztaillaren 14'an, IX garrenak iriki, ta 21'arte jarraituko dira Eusko-Ikaskuntzaren aretoetan. Gayak, Euskera, Euskal Elertia ta Eusko Edestia dira bereziki.

Ikasleak bialtzeko, Bazkun, Erri eta Aldundiak diru laguntza eskeñi dute. Ez da, ba, ikasle bearrez gure lan au geldituko.

Ez ta ere, irakasle bearrez. Donostian, lendabiziko sail onetan, Irigaray, Barandiaran, Etxegarai, Agirre, Leizaola, Gorostiaga, Arantzadi, Olano, Castro, Apraiz, Gurrutxaga, Ertze, Ariztimuño, Laffitte, Arellano, Lekuona, Zaragueta, Urkiaga eta Diaz de Mendibil jaunak gai oyek zabalduko dituzte.

Tarteka, ikasleak yakintz-ibillaldi batzuek egingo dituzte. Donostiko erti bazterrak, euskal dantzak, San Telmo Erakustokia, ta bertako idaztegia erakusten Valle Lersundi, Agirre ta Mendiola zuzendari izango dituzte. Itxas-erakustokian berriz Otxoa jauna. Ori Donostian bertan.

Urumea ta Bidasoako ibarrak ostegun 18'an, eta Bidasoz arunzko Euskal-Erriak igande 21'an ikustera juango dira, J. L., ikastaroko lagunak.

Ikastaro onetara etorri diranei agiri bat emango zayote, ikasleak egingo dituzten lanak aztertu ta gero. Agiri au eusko-yakintzetan gai bearko litzaken guzietan eskatzea naiko luke Eusko-Ikaskuntzak.

Dagonilla osoan, Eizagirre osalari ezagunak, ogeitabost sendagille edo sendagillegintzaren azkeneko urtean dauden ikaslei, Donostian, birika-gaitzepel gaitzat, ikastaro bat emango die.

Iraillan, azkenik, Muskaria (Tudela) Naparroko erri aundian, 15'etik 22'ra azkeneko ikastaroa izango da.

Onetan lur-langintza izango da gaya. Nagore, Castro, Ayala, Donezar, Garcia de los Salmones, Frauca, Lapazaran, Galindo, Uranga, Eleta, Troncoso, Fuentes, Gallastegi ta Gortari jaunak irakasle izango dira.

An ere ibillaldi egokiak izango dira, bai errian bertan, eta inuguruetara ere (Corella, Cintruenigo, Fitero; Cascante, Tarazona, Agreda, Veruela).

Aurtengo ikastaroetan Eusko-Ikaskuntzaren lana onurakorra izango dala uste degu. Azkenekorako Napparoko Aldundiak eta Tudelako Udalak laguntza ederra eman dute, eta arek abere eta lur-emitzen erakustegi eta sariketak gertatu ditu egun beretako.

Balance de situación de Tesorería

(Desde 15 de Diciembre de 19...)

ACTIVO

Fondo social:

Caja de Ahorros de Alava,	10.000'—	
Caja de Ahorros Navarra	5.000'—	
Caja de Ahorros Vizcaina.	30.000'—	
Caja de Ahorros M. de Bilbao . . .	10.000'—	
Caja de Ahorros M. de Pamplona.	5.000'—	
Caja de Ahorros M. de S. S.	5.000'—	
Caja de Ahorros M. de Vitoria. . .	5.000'—	
Empréstimo de la Diputación de Guipúzcoa	5.000'—	75.000'—

Existencias:

Caja.	946'14	
Caja de Ahorros de Guipúzcoa. . .	1.154'98	
Banco de Bilbao.	2.950'—	
Caja de Ahorros M. de Pamplona.	40'—	
Sociedad La Vasconia.	868'—	
Caja de Ahorros Navarra	424'95	
Banco Guipuzcoano	2'09	6.386'16

GASTOS

Material científico, de Biblioteca y Oficinas	6.919'76	
Ediciones.	28.795'65	
Cátedras, Cursos, C. y A. P.	12.748'45	
Viajes, estudios especiales.	6.192'—	
Junta Permanente	2.877'75	
Personal de Oficinas	24.004'86	
Varios Cobros y Pagos	1.070'80	82.609'27
		163.995'43

15 de Diciembre de 1934
 (al fecha de 1934)

PASIVO

Acreedores:

Nueva Editorial de S. S.	12.698'10	
Imprenta Diputación de Guipúzcoa.	8.992'40	
Montepío Diocesano.	4.794'—	26.484'50

Fondo social y resultados:

En 15 de diciembre de 1933.....	76.411'57	76.411'57
---------------------------------	-----------	-----------

INGRESOS

Cuotas.	27.854'14	
Subvenciones	18.750'—	
Revista	4.158'05	
Venta de Publicaciones.	3.050'50	
Cátedras, Cursos y A. Públicos. . .	2.842'—	
Intereses y Descuentos	2.357'67	
Varios Cobros y Pagos	2.087'—	61.099,36

163.995'43

Detalle de Ingresos

Cuotas y donativos de Socios:

Recaudación durante el año 1934 27.854'14 27.854'14

Subvenciones:

Subvención de la Excma. Diputación de Guipúzcoa. Año 1934	10.000'—	
Subvención de la Excma. Diputación de Navarra. Año 1934.	5.000'—	
Subvención de la Excma. Diputación de Vizcaya (2.º semestre de 1933).....	1.250'—	
Subvención de la Excma. Diputación de Vizcaya (1.º semestre de 1934).....	<u>2.500'—</u>	18.750'—

Suscripciones a la Revista:

Recaudación durante el año 1934 4.158'05 4.158'05

Venta de publicaciones e insignias:

Publicaciones de la Sociedad....	2.835'60	
Id. de otros autores..	<u>214'90</u>	3.050,50

Cátedras, cursos, conferencias y demás actos públicos:

Inscripciones para los Cursos de Verano.	50'—	
Becas de entidades (18 a 100 pesetas cada una).....	1.800'—	
Recaudado para la excursión a Bayona	840'—	
Id. íd. íd. a Orio.....	<u>152'—</u>	2.842'—

Intereses y Descuentos:

Intereses de las existencias y fondo social.....	<u>2.357'67</u>	<u>2.357'67</u>
--	-----------------	-----------------

Suma y sigue..... 59.012'36

Suma anterior..... 59.012'36

Varios cobros y pagos:

Entregado por la Excma. Diputación de Guipúzcoa para la adquisición de obras con destino a la Biblioteca Aizkibel. .	1.500'—	
Cobros por cuenta de los señores Socios.	<u>587'—</u>	<u>2.087'—</u>
		61.099'36

Detalle de Gastos

Material científico, de biblioteca y oficinas:

Publicaciones adquiridas y encuadernaciones.....	1.878'58	
Adquisición de obras de teatro euskérico.....	81'—	
Gastos de la Delegación de Bilbao.....	235'—	
Id. id. de Vitoria.....	350'—	
Recortes informativos de prensa extranjera.....	145'—	
Fichas metálicas de direcciones.....	86'40	
Bolsas para envío del BOLETIN y de la RIEV.....	505'—	
Teléfono y telégrafo.....	49,35	
Derechos de giro y portes.....	97'20	
Franqueo de BOLETIN, RIEV, libros y correspondencia.....	477,10	
Adquisición de fotografías y pegado de las mismas.....	46'45	
Limpieza de locales y máquinas de escribir.....	273'23	
Material de oficina (Impresos, papel y sobres de correspondencia, timbres de recibos, papel y útiles para copias y embalaje, carpetas, papeletas, material de escritorio, etc.).....	2.695'45	6.919'76

Ediciones:

Fotografados.....	491'60
Números 58, 59, 60, 61 y 62 del BOLETIN.....	3.689'61
Id. 3 y 4 del tomo XXIV y 1 y 2 del XXV de la RIEV.....	11.081'80
Tiradas aparte de la RIEV.....	576'29
Libro del Congreso de Vergara..	7.431'40

Suma y sigue..... 6.919'76

	<i>Suma anterior</i>	6.919'76	
Fotocopia del refranero de Oiher- nart	301'45		
Hojas adicionales al catálogo de publicaciones	73'50		
Pliegos inutilizados de Zenbakiz- tia.	870'—		
Anuario Eusko-Folklore 1931. . .	4.399'—		
	<u>28.914'65</u>		
A deducir bonificación factura Nueva Editorial.	119'—	28.795'65	
<i>Cátedras, cursos, conferencias y demás actos públicos:</i>			
Cátedra de la Lengua Vasca de Madrid.	1.051'—		
Cátedra de la Lengua Vasca de Estella.	500'—		
Cátedra de la Lengua Vasca de Vitoria.	700'—		
Gastos de viaje del P. Donos- tía a Barcelona	164'—		
Lápida a Bordes.	850'—		
Cursos de Verano en Donostía. (Incluidos hospedajes de los be- carios)	5.207'—		
Cursos de Verano en Bilbao. . . .	2.982,90		
Gastos pendientes de los Cursos de Verano de 1933.	50'—		
Empleado de Acción Popular Euskerista.	1.000'20		
Homenaje a Larrocha.	10'—		
Homenaje a Unamuno.	233,35	12.748,45	
<i>Viajes en misión y de estudios, trabajos de campo, laboratorio y literarios, traducciones y copias:</i>			
Entrega al Sr. Echeagaray por sus trabajos de Historia Vasca. . . .	3.000'—		
Becas para estudios en Centro de Estudios Científicos.	120,—		
Subvención a la Academia de la Lengua Vasca.	3.000'—		
Gastos de la Comisión de Ense- ñanza Primaria.	72'—	6.192'—	
	<u>72'—</u>	<u>6.192'—</u>	
<i>Suma y sigue</i>		54.655'86	

Suma anterior..... 54.655,86

Junta Permanente:

Gastos de la reunión del 21 de diciembre de 1933.....	601'—	
Id. íd. del 27 de marzo de 1934.	698'—	
Id. íd. del 28 de junio de 1934..	698'70	
Id. íd. del 16 de septiembre de 1934.....	880'05	2.877,75

Personal de oficinas:

Indemnización al Secretario General Sr. Apraiz.....	6.000'—	
Sueldo del Secretario Gestor señor Garmendia.....	10.000'—	
Id. del Jefe de oficina Sr. Estornés.....	4.800'—	
Id. del empleado Sr. Arratibel..	2.724'90	
Gratificaciones al personal subalterno.....	479,96	24.004'86

Varios cobros y pagos:

Libros adquiridos para la Biblioteca Aizkibel.	746'80	
Pagos por cuenta de los Sres. Socios.....	324'—	1.070,80
		82.609'27

Cálculo de valoración del material

propiedad de la Sociedad
en 15 de Diciembre de 1934

Muebles, esculturas, cuadros y efectos de la Biblioteca y Oficinas de San Sebastián.	10.000'—
Libros y revistas de dicha Biblioteca . . .	14.000'—
Depósito de publicaciones de la Sociedad.	22.000'—
Muebles, efectos y colecciones en los locales de las Delegaciones.....	<u>5.000'—</u>
TOTAL.....	<u><u>51.000'—</u></u>

Presupuesto para el año 1935

(Desde 15 de Diciembre de 1934
a igual fecha de 1935)

INGRESOS

Cuotas y donativos de Socios.....	28.000'—
Subvención de la Excma. Diputación de Guipúzcoa.....	10.000'—
Subvención de la Excma. Diputación de Navarra.....	5.000'—
Subvenciones de la Excma. Diputación de Vizcaya. (Incluido 2.º semestre de 1934)	7.500'—
Subvención de la Excma. Diputación de Alava. (De 1934 y 1935).....	3.000'—
Venta de publicaciones e insignias, inscripciones para los Cursos, suscripciones a la <i>Revista</i> , subvenciones y otros ingresos extraordinarios.....	8.000'—
Intereses de las existencias y fondo social.	2.000'—
<hr/>	
Total de ingresos del año.....	63.500'—
Fondo social del ejercicio anterior.	75.000'—
Resultas del ejercicio anterior.....	6.386'16
<hr/>	
	144.886'16
Cantidades pendientes de pago....	26.484'50
<hr/>	
Total	118.401'66
Déficit inicial.....	30.598'34
<hr/>	
Suma total.....	149.000'—
<hr/>	

GASTOS

Material científico, de biblioteca y oficinas, instalación de delegaciones en otras poblaciones	10.000'—
---	----------

Ediciones de la Sociedad, incluidos <i>Revista</i> (12.000), <i>BOLETIN</i> (3.000), formación de colecciones completas de la <i>Revista</i> con reimpresión de números agotados (1.000), Anuarios de Eusko-Folklore 1932 y 1933 (4.000), textos euskéricos (4.000), folletos de propaganda, etcétera, etcétera.	26.000'—
Cátedras, cursos, conferencias y actos públicos: colaboración con las entidades de la Federación de Acción Popular Euskerista, Cursos de Verano (6.000), cátedras de la Lengua Vasca y otros. . .	10.000'—
Investigaciones y viajes en misión y de estudio: subvención a la Academia de la Lengua Vasca (3.000), labor de la Historia Vasca (3.000), trabajos de campo, laboratorio y literarios; informes, traducciones y copias.	8.000'—
Gastos de la Junta Permanente	4.000'—
Personal de Secretaría, Oficina, Delegaciones y subalterno.	25.000'—
	<hr/>
	83.000'—
Imprevistos.	1.000'—
Fondo Social.	65.000'—
	<hr/>
	<u>149.000'—</u>

68.^a Lista de Socios

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
SOCIOS PROTECTORES		
284	Colegio del Sagrado Corazón. Sánchez Toca, 9	San Sebastián 12
285	Nueva Editorial, S. A. Buen Pastor, 10.	San Sebastián 20
286	Casa de Juntas de Guernica .	Guernica. . . . 20
SOCIOS DE NUMERO		
2513	Muguerza (D. José). Ayala, 82 pral.	Madrid 12
2514	Lojendio (D. Luis M. ^a). Villa Ntra. Sra. de Iciar. Mira- concha	San Sebastián 20
2515	Laffitte (D. Carlos). Avenida del Valle, 20	Madrid 20
2516	Goiburu Careche (D. Angel). Urbietta 55-2.º dcha.	San Sebastián 20
2517	Aramburu (Sra. Viuda de N.). San Saturnino, 14.	Pamplona 12
2518	Garay (D. Luis).	Oñate. 12
2519	Lupiola (D. Bernabé de). Unión Begoñesa, 54.	Begoña - Bil- bao. 20
2520	García Beraza (D. José). Ron- da, 10-2.º.	Bilbao. 12
2521	Careaga Echevarría (D. Fer- nando). Legación de Es- paña.	Santo Domin- go (América Central) 20
2522	Ibarra (D. Javier). Canónigo.	Roncesvalles. 20
SOCIOS ALUMNOS		
982	Azpiroz Yoldi (D. Miguel). Easo, 9-3.º izq.	San Sebastián 2

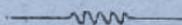
Num.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
983	Benito Armentia (D. Luis M. ^a) Herrería, 3-I. ^o	Vitoria 10
984	Ezkurdia (D. Ramón de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
985	Arrenda (D. Donato). Semina- rio Conciliar	Vitoria 2
986	Aldekoa (D. Eleuterio de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
987	Agife (D. Luis de). Seminario Conciliar.	Vitoria 2
988	Otamendi (D. Ignacio de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
989	Otamendi (D. José M. ^a de). Seminario Conciliar	Vitoria 2
990	Puxana (D. Pedro de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
991	Plazaola (D. Pedro de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
992	Odriozola (D. Joaquín de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
993	Oñatibia (D. Ignacio de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
994	Pertika (D. Jon de). Semina- rio Conciliar	Vitoria 2
6 995	Efementería (D. Gotzon de). Seminario Conciliar	Vitoria 2
996	Etxenike (D. Javier de). Se- minario Conciliar	Vitoria 2
997	Gaño (D. Antonio de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
998	Letamendia (D. Serapio de). Seminario Conciliar	Vitoria 2
999	Iruretagoyena (D. José M. ^a de). Seminario Conciliar	Vitoria 2
1000	Azkarate (D. José de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
1001	Zabala (D. Miguel de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
1002	Beraza (D. Manuel de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
1003	Olaizola (D. Iñaki de). Semi- nario Conciliar	Vitoria 2
1004	Sukia (D. Angel de). Semina- rio Conciliar	Vitoria 2

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
1005	Elordui (D. Pantaleón de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1006	Ortíz (D. Rufino de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1007	Iraola (D. Marcial de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1008	Rekondo (D. Ascensio de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1009	Aruabaena (D. José de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1010	Bidaguren (D. Angel de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1011	Zumelaga (D. Pablo de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1012	Alzugarai (D. Félix de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1013	Lizañalde (D. Constantino de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1014	Zaloña (D. Leandro de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1015	Garmendia (D. Juan José de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1016	Lafea (D. Koldobika Mna. de). Seminario Conciliar Vitoria	2
1017	Granados (Srta. Alicia). Villa Arcadia, Paseo de Hériz . San Sebastián	2

Suscripciones a la «Revista Internacional de los Estudios Vascos»

Arcocha (D. A.). P. de las Escuelas.	Las Arenas. .	15
Asher & Co. Buchandlung.-Behrens-trasse 17.	Berlín W. 8.	15

Acción de la Sociedad



Durante el 1.^{er} trimestre de 1935, la acción de Eusko-Ikaskuntza consistió principalmente en la ejecución de las disposiciones de su Junta en la reunión final del año anterior, cuya acta publicamos en este número. Por ello hemos dejado también para él la publicación de los Balances de Tesorería y demás originales relativos a la situación económica de la Sociedad, ya que en la Junta se indicó la conveniencia de hacer presente al publicar dichas relaciones el mayor valor que podría darse a la existencia de libros y revistas propiedad de la Sociedad, lo cual tampoco evita la necesidad que la misma Junta echó de ver de reforzar sus ingresos mediante aportaciones de todos y especialmente de las Corporaciones que establecieron la Sociedad y que desearán pueda sostenerse dignamente.

No volvió a reunirse nuestra Junta durante el 1.^{er} trimestre, pues según su acuerdo, se dejó la próxima reunión para el 15 de Abril. Al escribir estas líneas dicha reunión ya se ha celebrado y en ella se ha dado cuenta de importantes labores realizadas hasta entonces, como los numerosos exámenes para la concesión de certificados de conocimiento de la Lengua Vasca que obligaron a adoptar nuevas medidas respecto a ellos, los informes emitidos según encargo de la Junta por varios de sus miembros, los trabajos y gestiones que otros han realizado y tareas de índices tan interesantes como algunas de las que realizan nuestras Oficinas.

En esa Junta se adoptaron resoluciones como la de retrasar, a petición de numerosos elementos, el comienzo de los Cursos de Verano al día 14 de Julio, y perfilar el Programa de éstos, que nuestros Socios han recibido antes que este BOLETÍN. También se acordó, en principio, celebrar como VII Congreso de Estudios Vascos, un Congreso de Estudios Históricos,

en el mes de Setiembre de 1936, en la ciudad de Estella.

Se trató igualmente en la Junta de evitar los retrasos que se producen en la publicación de este BOLETIN, indicándose la conveniencia de lograr su puntualidad, aunque quedara parte de su original para el número siguiente.

En este 1.^{er} trimestre hemos conseguido ultimar el folleto de *Memoria* del ejercicio último. El BOLETIN correspondiente al 4.^o trimestre de 1934, con los índices de la misma publicación en los años 1931-1934, y las tapas para la encuadernación de ese tomo, habrán llegado a poder de los Socios, juntamente con un Catálogo de las publicaciones de la Sociedad, en el 2.^o trimestre de este año. Los números 4.^o de 1934 y 1.^o de 1935 de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, los habrán recibido ya sus suscriptores en época que se ajusta a la del trimestre cuya fecha llevan. Esperamos también, que, aunque el original que haya de entrar en cada BOLETIN sufra algunos cambios, mediante la rápida impresión de este número y la preparación inmediata del siguiente, conseguiremos que dentro del 3.^{er} trimestre de este año puedan ver nuestros lectores el BOLETIN que lleve tal fecha.

Naskaldia

La Academia de la Lengua Vasca celebró en el primer trimestre de 1935 sus acostumbradas sesiones.

En ellas dedicó preferente atención a la preparación del Diccionario, estudiando numerosos vocablos. Se presentaron también nuevas listas, como la que M. Elissalde ha recogido del habla popular de Zuberoa y de los escritos de Etcheberry y Garicoitz.

Entre los trabajos de que se dió cuenta, uno del Sr. Azkue acerca de la correspondencia del príncipe Luis Luciano Bonaparte, anotaba muy curiosas noticias sobre las relaciones entre los más insignes vascofilos de aquella época.

Se trataron otros asuntos que afectan al régimen de la Academia. Para el puesto de Correspondiente, vacante por fallecimiento del Dr. J. Etchepare (que en paz descanse), se designó al profesor de la Universidad de Burdeos M. René Lafon, que tan científicos trabajos ha publicado acerca de temas lingüísticos vascos, en la *Revista* de nuestra Sociedad

La Junta de Cultura Vasca de la Excm. Diputación de Vizcaya, ha creado un premio que se adjudicará anualmente a la mejor monografía que se presente sobre un pueblo de Vizcaya.

Las monografías comprenderán la historia política o civil y eclesiástica del pueblo a que se refieran.

Los trabajos se presentarán en castellano o vascuence, con absoluta exclusión de todos los demás idiomas, lo cual no se opone a que en el curso de aquéllos se haga en otro idioma que no sean los señalados, las citas y referencias que el autor estime necesarias para el mejor desarrollo de su idea o argumentación. Los trabajos en vascuence vendrán acompañados de su traducción en castellano.

Su extensión será de 550 a 700 cuartillas, escritas a dos líneas, que normalmente hacen 16 líneas escritas por cuartilla. Los que no se hallen comprendidas

entre la mínima y máxima que se citan serán rechazadas.

El premio consistirá en la entrega por la Diputación al autor del trabajo elegido de la cantidad de tres mil pesetas.

El concurso será libre y podrán acudir a él cuantas personas se crean con aptitudes para realizar el estudio y desarrollo del tema señalado en las precedentes bases.

Las monografías se presentarán en sobres cerrados y en lugar de firma llevarán un lema. En la parte exterior se hará constar que contiene un trabajo para este concurso. Se acompañará otro sobre, cerrado también, que ostente el mismo lema, y en su interior contenga el nombre, apellidos y residencia del autor.

El plazo de presentación terminará a las doce horas del día 1.º de abril de 1936, y la entrega se hará en el Palacio de la Excma. Diputación de Vizcaya, Secretaría de la Junta de Cultura Vasca, la cual podrá proporcionar también a quien lo desee un anuncio con datos más detallados acerca de este Concurso

En el Santo Hospital Civil de Bilbao dió comienzo el día 10 de Enero un cursillo de Anatomía Topográfica, a cargo del Dr. Abilio Saldaña, cirujano de dicho Hospital.

En 17 de Marzo fué autorizada la publicación en Vizcaya, suspendida desde 5 de Octubre último, de textos periodísticos en euskera, aun cuando para ello será necesario someter a la previa censura la traducción de los trabajos que se trate de publicar.

Bizkai'ko Euzko Ikasle-Batza ha continuado en el presente año y después de la renovación de su Directiva, desarrollando con intensidad sus actividades.

Inauguró en 9 de Febrero un ciclo de conferencias, de las que fué la primera una del miembro de nuestra Junta Dr. Justo Garate, titulada «En el centenario del carlismo y del romanticismo». Después han dado otras, el vocal de la Sección de Música y Danzas de nuestra Sociedad P. José Antonio de Donostia, sobre «Canciones religiosas y medicinales del País Vasco», y D. Martín de Arrizubieta acerca de «Basterra o el vasco romanizado».

También organizó la entidad fiestas religiosas, deportivas y folklóricas en honor de Santo Tomás de Aquino, que culminaron en un festival celebrado en el Teatro de los Campos Elíseos y en el que obtuvieron grandes éxitos el grupo Elai-Alai de Guernica y los oleskaris «Baserri», «Zepai» y Sabin de Enbeita.

«Eusko-Gogo-Befia», título que ha adoptado en definitiva la agrupación «Esprit Nouveau Vasco», ha publicado un manifiesto, en el que propone la institución de un «Premio Etxepare» para la mejor producción euskérica de cada año, mediante cuotas que solicitan, como también la asistencia espiritual en forma de adhesiones. Firman el manifiesto Martín de Arrizubieta, Juan Gorostiaga, Esteban de Urkiaga, Pedro de Basaldua, José Luis de Irisarri, Benito de Areso, Bruno de Mendiguren, Pablo de Agirre, Ricardo de Ansotegi, Luis Albet, Francisco de Solano.

En el Salón de Artistas Vascos han realizado exposiciones de sus obras, los pintores Gustavo de Maeztu, Aranoa que presentaba personales interpretaciones de cuadros de «Vía-Crucis» y el joven valenciano Borrás Casanova.

La Orquesta Sinfónica de Bilbao ha celebrado un concierto-homenaje en el aniversario de Arriaga y otro en el de Haendel.

También interpretó otros notables conciertos, que han compartido la atención de los aficionados bilbaínos, con los que allí ha dado la Orquesta Filarmónica de Madrid.

En el Ateneo de Bilbao dieron conferencias sobre temas de Arqueología, D. Blas Taracena, director del Museo Celtibérico de Soria y el benedictino P. Pérez de Urbel.

La Academia de Derecho y Ciencias Sociales organizó un curso sobre «Régimen Municipal», en el que tomaron parte el Director de Administración D. Carlos de Echeguren y D. Antonio Royo Villanova.

La Academia de Ciencias Médicas celebró una sesión científica en homenaje a la memoria de Ramón y Cajal.

También se han dado conferencias en el Centro Industrial de Vizcaya y en el de San Luis.

En el Centro Católico de Portugalete, el R. P. Lizarralde y D. Santiago Martínez de las Rivas, han realizado un curso de conferencias sobre «Las Andramari de Vizcaya» y «El arte románico en la parroquia de Portugalete».

En el salón Bide-Onera de Ondarroa, dió el Doctor en Ciencias Sociales de la Universidad de Lovaina, D. Ramón de Erze, una conferencia con el título «Orientaciones sobre la actuación de los jóvenes».

El Presidente de la Comisión Gestora de la Diputación de Guipúzcoa, ha recibido un escrito del Presidente del VII Congreso Internacional de Talasoterapia, nombrándole miembro del Comité de honor de dicho Congreso, que celebrará sus sesiones en Donostia del 27 al 30 de Julio próximo.

El domingo 17 de Febrero se reunió en los locales de nuestra Sociedad la Junta Directiva de Euskaltzaleak, esbozando su plan de propaganda del euskera en el presente año. De él forma parte el II Día de Teatro Euskeldún, anunciado para el 28 de Abril en Donostia, con representación de la obra premiada en el segundo concurso de obras teatrales, como también ha celebrado el concurso de cuadros dramáticos. El VI Día de la Poesía Vasca, será el 2 de Junio en Beñoña de Arechavaleta, en memoria del joven poeta «Loramendi». Y los Euskaltzaleak se proponen celebrar en Setiembre un Congreso de Escritores Euskeldunes, crear un Día de la Novela Vasca titulado «Elebeñi-Eguna» y realizar otras obras editoriales y de enseñanza en pro del euskera.

En Eusko-Pizkunde han continuado, con gran éxito, las conferencias euskéricas sobre Literatura Vasca de los Srs. D. Jesús M. de Leizaola y D. José de Ariztimuño.

Otsailla'ren 2^{an} Zarautz'en bildu ziran euskaltzaleak «Basarri» goraltzeko. Bertso saio ederrak egin zituzten «Basarri», «Zepai», Alkain eta «Nekezabal»'ek. Itzaldiak «Aitzol», Barrena ta «Orixe»'k.

Gipuzkoa'ko Eusko-Ikasle Batza realizó entre otras organizaciones, una conferencia en Donostia por el P. Jorge de Aguirre y un acto de propaganda en Tolosa, en el que pusieron los cimientos de la Asociación que allí tratan de constituir.

Bertsolarien eguna izan da Donosti'n Ilbeltzaren 20 an.

Bertsolarien egun ori igandean zan baño aurrez ere zerbait izantzan.

Ostiral ifunabarrean Euzko-Pizkunde aretoan «Jau-tarkol» olerkariak itzaldi bat egin zuen. «Xenpelar» errenteriar bertsolariari buruz mintzatu zan. Laborda apaiz jaunak aren bertsoak ederki abestu zituen.

Larunbat iñulabarrean Euzko Gaztedi aretoan «Dunixi» idazleak «Bilintx»'en berriak eman zituen. «Bilintx»'en bertsoak Olaizola, Zabalbeskoa andereñoak eta Lizarraga'k abestuz.

Igandean amaiketari izandu zan Poxpoliñetan bertsolari guda. Bertsolari-gudara aurkeztu ziran bertsolariak auek dira: Basarri, Zepai, Txirrita, Txapel, Lujanbio, Abarrategi, Tellaetxipi, Nekezabal, Lexo, Mintegi, Erauskin, Kortatxo, Alkain, Matxin, Larralde, (auek biak Lapurditarak) Zabaleta anayak, (Juan ta Pedro), Sorozabal, Etxeberria ta Uriarte.

Lenengo saria «Basarri» bertsolariarentzat izantzan. Bigarren sarirako «Matxin», irugarrenerako «Zepai», laugarrenerako Alkain.

Bertsolariak beren sariak artzerakoan bertso banakin eman zituzten eskerrak.

Epai-maiekoak ziran: Ariztimuño'tar Joseba, Alzaga'tar Toribi, Olaizola'tar Joseba, Lekuona'tar Imanol, Zubimendi'tar Joseba, ta Olano'tar Txomin.

Etxeguren jaunak bere Obiedo'ko Gotzaigoa bereganatu du. Lengo egun batez, Katedralian izan da eginkunde orixe, ta ordu ezkeroztik, Etxeguren jauna bertako Gotzai jauna da.

Igaro dan iruillabete ontan antzerki jai ugariak izan ditugu. Ona zenbat éfitan: Durango, Donostia, Oñati, Irun, Lezo, Errenderi, Eibar, Zarautz, Pasai Antxo, Ayete, Ondafabi, Oyartzun, Urnieta, Zumafaga, Ernani, Idiazabal, Mendaro, Andoain, Mungia, Ondafoa, Lazkao eta beste éfi askotan. Guziak oso pollitak eta atsegingafiak ikusleentzat.

Guzietatik agiriena bezela, «Euskaltzaleak» eratu-tako Antzezlari-taldeen txapelketa azaldu bear degu. Donostian egin dira aurkespen guziak eta Oyartzungo «Mendiburu» taldea txapeldun irten da.

Se ha celebrado en la Diputación de Alava el concurso-oposición para proveer las plazas de la Banda de txistularis del Cuerpo de Miñones, nuevamente creada.

Las Corporaciones de la capital alavesa proyectan la instalación de un Archivo Histórico de Alava, para lo que han examinado los locales del edificio llamado del Dibujo.

Se han celebrado en Vitoria con gran brillantez las Jornadas de Acción Católica, en que tomaron parte ilustres oradores del País y de fuera de él, resumiendo toda la actuación en un discurso, el Prelado diocesano Monseñor Mujica.

La Academia de Ciencias Médicas de Alava, celebró una sesión científica, en la que D. Luis de Apraiz disertó sobre problemas sanitarios de Vitoria.

En Juventud Vasca de Vitoria dió una conferencia sobre Apologética, D. Ignacio Azpiazu.

Los Estudiantes Católicos de Vitoria, celebraron la fiesta de Santo Tomás con un acto religioso, en el que les dirigió la palabra el canónigo lectoral D. Antonio Pildain.

La Federación Navarra de Estudiantes Católicos, la Agrupación Escolar Tradicionalista y Eusko-Ikasketa, celebraron conjuntamente en Pamplona, la

fiesta de Santo Tomás de Aquino. Después de una función religiosa, tuvieron festivales deportivos y una velada literaria en los locales del Ateneo Navarro.

El Ateneo Navarro de Pamplona, además de otras interesantes conferencias, ha realizado una serie, en la que sobre el tema «Problemas que suscita la hora presente en torno a los Fueros o a la Autonomía», han disertado personalidades destacadas de los distintos sectores políticos de Navarra.

La Agrupación de Estudiantes Vascos de Navarra celebró junta general en el Ateneo Navarro. Se dió por constituida la entidad y se expusieron las aspiraciones de la misma, siendo una de las primordiales el establecimiento de la Universidad Vasca. Enviaron despachos de saludo a todas las Agrupaciones de Estudiantes Vascos, habiendo recibido uno de la de Guipúzcoa, que había organizado para aquel día excursión a Pamplona, la que no pudo realizarse por el temporal reinante. La Junta Directiva de la Agrupación Navarra, se designó en la siguiente forma: Presidente don Javier Miguel de Urmeneta; Vicepresidente don José María Valencia; Secretaria, la señorita Angeles de Gamiolea; Tesorero, don Wenceslao de Goizueta; Bibliotecario, don Francisco del Amo; y Vocales la señorita Socorro de Aranguren y don José María Martiñena.

En Eusko-Etxea de Pamplona, dió una conferencia D. José de Aguerre, acerca de «La inquietud escolar en el renacimiento vasco».

Baionan bildu dire bertze urthetan bezala, «Eskualduna» astekariaren buruzagiak. Bilkura hortan aurkitzen zien: Constantin, Atharratzeko auzaphez eta batasuneko burua; Souberbielle, Uztaritzeko auzapheza, buruzagi-lagun; Soubelet jaun kalonjea, astekariaren buruzagia; Adema, M. d'Arcangues, L. Dassy, Dourisboure, C. Fagalde, H. Mathieu, J. Sala, A. Larrieu, batasuneko diruzaina.

Larrieu jaunak urtheko konduak irakurtu ditu. Astekariaren buruzagiak galdegiten du, aste guzietan, Pazkoa has, ager dadin sei itzuleiekin, «Eskualduna».

Lan handien demboran, hamabortzetik bakarrik, sei itzulietan.

Bilkura ondoan, jaun buruzagiak izan dire Apezpikutean, Apezpiku berriari bere agurra egiterat.

Les reunions de la Société des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne ont eu lieu dans le local du Quai des Corsaires.

Le 4 Fevrier a été célébrée l'assemblée générale annuelle de cette Société. A la même reunion, M. Constantin a lu le rapport sur les «Faits saillants de l'histoire du Musée Basque en 1934».

Le 11 Mars, nouvelle reunion dans laquelle plusieurs communications intéressantes ont été faites et entre autres une de M. Philippe Veyrin, Secrétaire du Musée Basque, sur la découverte de «cromlechs» dans un vallon d'Olhette, au pied de la Rhune.

M. le Commandant Rocq, présente une communication sur «Contribution a l'étude des origines des habitants du Pays Basque».

Dans la Galerie des «Arts Graphiques» de Bayonne, ont eu lieu les expositions de peinture de M. M. Jean Hauf et Jean Calame, qui présentaient des intéressantes toiles sur le Pays Basque.

Le Centre d'Etudes régionales crée par le Musée Basque en 1930 et récemment organisé, comprendra désormais:

1.^o Un Comité permanent d'orientation générale et d'administration.

2.^o Un Comité d'action qui pourra être renouvelé a chaque session et dont la composition dependra des sujets a traiter.

Le Comité permanent est présidé par M. le Commandant Boissel, Directeur du Musée Basque; M. Henri Gavel, professeur a l'Université des Lettres de Toulouse, Secrétaire général. Le Comité se tient en liaison étroite avec la Société des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne.

Au Musée de la Mer a Biarritz, M. Gimenez a fait le 14 Fevrier une très belle conference sur la «Pêche de la Baleine par les Basques». Le 17 Janvier a eu

lieu celle de M. le Commandant Rocq, sur la «Vie du saumon et son intérêt pour le Pays Basque».

Marchoaren hamalauean, Baionarat bilduak izan dire, Eskualzaleen-Biltzarraren jaun buruzagiak: Dassance, Souberbielle, Mathieu, Amestoy, Jaureguiberry, Dufau, Larre, Moulier, Elissalde. Aurthengo lanez mintzatu dire. Haurrek ukanen dituzte aintzineko urthetan bezala, lan errech batzu egiteko. Mauleko eta Uztaritzeko ikastechetan ez dire lanetik gelditzen. Aphezgeiek, berek hautatzen dituzte beren lan-geiak. Maia-tzaren hogoita hamarreko helaraziko dituzte, Eskualzaleen jaun buruzagi-lehenaren eskuetarat.

Madrid'eko Eusko-Ikasle Batza acordó en su Junta General que la nueva Directiva designara una comisión que entendiera acerca de la conveniencia de cambio de local, que la Directiva anterior había propuesto.

Por organización de Eusko-Ikasbatza y Eusko-Ikasle Batza de Madrid, el 9 de Febrero, ante el micrófono de Unión Radio Madrid, se dió una emisión, con palabras preliminares de D. José Luis de la Lombana y una conferencia del P. Donostia, en la que los coros de aquellas entidades interpretaron las canciones tradicionales de la víspera de Santa Agueda.

En el Hogar Vasco de Madrid el 16 de Febrero, dió D. Jesús Galíndez Suárez, estudiante de Derecho ya conocido por sus publicaciones, una conferencia titulada «Fantasía y realidad en torno a las Juntas Vascas».

Presentó el origen de las Juntas vasca en las Asambleas de los ancianos de las tribus y examinó después su resistencia ante las invasiones romana, visigoda y musulmana.

Describió la evolución de estas Juntas en cada una de las regiones vascas y su obra, especialmente en la elaboración de los Fueros y la represión de las luchas banderizas. Pintó a continuación un cuadro de la actuación de las Juntas de Ayala. Terminó señalando la desaparición de las Juntas vascas después del Convenio de Vergara e hizo un magnífico canto al espí-

ritu individualista y universal a la vez del pueblo vasco, encarnado en tan preclaros hijos como Sancho III y Elcano, Iñigo de Loyola y Francisco Javier.

Paris'eko Eusko-Ikasle Batza celebró el 9 de Marzo una emisión de cantos vascos, con el concurso de la Coral Euskalduna, que fué radiada por Radio Paris.

L'«Eskualtzaalen Biltzarra» de Paris a celebré son deuxieme Gala dans la salle des fêtes de la Mairie du VI^e. Cette reunion se composa d'un concert exécuté par la chorale d'Eskualduna sous la direction de M. R. Serra-Legarralde, d'une conférence de M. Duhourcau sur Loti, el d'une partie musicale du compositeur M. Raoul Laparra qui exécuta quelques unes de ses œuvres.

Embarcaron en Bilbao para Buenos Aires los artistas vascos D. Narciso de Balenziaga y D. Jorge de Oteiza, que se proponen realizar exposiciones de sus obras y realizar otros trabajos culturales en la Argentina, Méjico y Perú.

El 24 de Febrero se verificó la fiesta organizada por el Centro Laurak-Bat de Buenos Aires, para celebrar el 58 aniversario de su fundación.

La nueva comisión directiva del Centro Vasco de Rosario, ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, Sebastián Mendarosqueta; vicepresidente, Manuel Arrichulaga; secretario, Carlos Juaristi; prosecretario, Pedro Bazan; tesorero, Jesús Oteiza; protesorero, Miguel Rodriguez Agustiza; vocales, Andrés Acha, Ignacio Aramburu, José Urgide, Galo Aramburu; suplentes, B. Ustarán, Cruz García, Víctor Gabilondo y Bernardo Baztan.

Dos sacerdotes de origen basko, D. Nicolás Esandi y D. Leandro B. Astelarra, han sido designados para ocupar los obispados de nueva creación en Viedma y Bahía Blanca.

Las comisiones de Beneficencia e Instrucción del centro «Euskal-Erria» del Uruguay, proyectan establecer clases culturales, enteramente gratuitas, para los asociados, las que funcionarán en la sede social.

En el primer trimestre de 1935 hemos lamentado el fallecimiento de Socios tan beneméritos como don Ramón de Vicuña y Epalza, ocurrido en Portugalete; de D. Javier de Iturralde y Ribed, nuestro Socio Perpetuo y constante favorecedor, en San Sebastián; don Anastasio Rodríguez Larramendi, de Zumarraga; y D. Manuel Alonso Arbe, de Lecumberri.

También hemos de señalar la muerte del Doctor Jean Dechepare de Cambo, correspondiente de la Academia de la Lengua Vasca y la de Jacques Le Tanneur, pintor y autor del libro sobre el País Vasco, «A l'Ombre des Platanes».

Por todos ellos pedimos una oración a los lectores.

IDAZTI BÉRIAK

Bibliografía.

Bibliographie.

En nuestro deseo (con el que creemos satisfacer en esta sección una necesidad generalmente sentida), de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquéllos se sirvan enviárnoslos, en su propio interés. También estableceremos gustosos el cambio entre cualquier publicación de esa clase y las que distribuimos gratuitamente a nuestros Socios o con otras de la Sociedad, según las normas en ellas establecidas.

D. Juan de Idiaguez. Embajador y Consejero de Felipe II, por D. Fidel Pérez-Mínguez.—(Tirada aparte de la «Revista Internacional de los Estudios Vascos»).—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1934.—389 págs. 17 × 25 cms.

La Pintura en Navarra en el siglo XVI, por D. José Ramón Castro.—Conferencia leída en los Cursos de Verano, organizados por la Sociedad de Estudios Vascos, el día 4 de Julio de 1934.—(Tirada aparte de la «Revista Internacional de los Estudios Vascos»). Año 28. Tomo XXV. Número 4. Octubre-Diciembre 1934).—San Sebastián. Nueva Editorial, S. A. 1934.—42 págs. 17 × 24 cms.

Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques. Compte-rendu de la première Session. Londres. 1934.—Sommaire: Aranzadi, Prof. Telesforo de (Barcelone): *Les Basques dans l'Anthropologie de l'Europe*, pág. 146...—Harrison & Sons, Ltd., Printers, 44-47. St. Martin's Lane, London, W. C. 2.—340 págs. 15,5 × 24 cms.

Euskaleñi'ho Leen-Gizona.—(Eusko-lufetan izan ziran gizonen edesti laburra).—Barandiaran'dar Joseba Mikel'ek. (Egia Sorta 1). Euskaltzaleak'en ardurapean. Beñat idaztiak. Argitaldaria. Legazpi, 5'gna. Donostia'n.—Itxaropena. Zarautz. Saneuña 4,50 eko. 0,13 × 0,19. Rúst.

Les Châteaux Historiques du Pays Basque Français.—Joseph Nogaret.—(Premier fascicule). Pays de Labourd.—95 págs. 16,5 × 25 cms. (Deuxieme fascicule).

A Bayonne. Aux Editions du Musée Basque. 1930. Imp. La Presse.

The Caracas Company 1728-1784. A Study in the History of Spanish Monopolestic Trade by Roland Dermis

Hussey. University of California at Los Angeles.—Cambridge. Harvard University Press. London: Humphrey Milford. Oxford University Press. 1934.—358 págs.—21,5 × 14 cms.

Basanta de la Riva, Alfredo.—*Catálogo genealógico de vizcaínas.*—(Adición a la obra «Nobleza Vizcaína»), por Jefe del Archivo de la Chancillería de Valladolid.—Madrid. Tipografía de Archivos.—1934. 2 tom. 8.^o—(Tom. I. A-L. 262 págs. + 2 hoj. + 10 cuadros genealógicos.—Tom. II. LL-Z. 209 págs. + 2 hoj. + 6 cuadros genealógicos.—(Publicación del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.)

Origine des noms patronymiques français (donnant l'étymologie de 10.000 noms de famille, suivi d'une étude sur les noms de famille basques), par Paul Chapuy.—Dorbon, Ainé. 19 Boulevard Haussmann. Paris.—350 págs. 17 × 25 centímetros.

Andra Mari. Reseña histórica del culto de la Virgen Santísima en la Provincia de Vizcaya, por el R. P. José A. Lizarralde, O. F. M.—Bilbao. Imprenta C. Dochoa de Urigüen, Fueros, 2 y Espartero, 22. 1934. 160 grabados.—431 págs. 16 × 22 cms.

Sakramentu Deuna'ren Domingo Aba. Irukoitz'tar ortozaren bizitz edesti labuñ. Gorostiaga'tar Eulojio'k.—Zornotza'n. Jaungoiko-Zale'ren irarkolan. 1929.—110 páginas. 16 × 11 cms.

Gavoa.—Domingo Agife Apaizak egindako irakurgaia.—Bigafen agefaldi obetua.—Zabalkundea Sorta.—Euskaltzaleak. Beñat Idaztiak. Legazpi, 5. Donostia.—Tolosa. I. López Mendizabal'en Irarkolan.—308 of. + 4.—13 × 18,5 cms.

Firi-Firi. (Ipuin ta naste). Zamañipa Abadeak egiñiko irugafen liburu bafe-zalea.—Bermeo'n Gaubeka'ren irarkolan. 1935. 14 × 21 cms. 223 of.

«*Libe*».—Melodrama histórico original de Jeralde. Desarrollo y adaptación dramática de Manuel de la Sota y Aburto. Talleres Gráficos: E. Verdes Achirica. Correo, 9 y Cruz, 5. Bilbao.—110 págs. 15 × 21,5 cms.

Bilbilis, por Pierre Lhande. Versión castellana de Nicolás González Ruiz. Ilustraciones de Leoncio G. de Ribacoba.—Editorial Voluntad, S. A. Madrid. Talleres Voluntad. Serrano, 48. Madrid.—259 págs. 13 × 19,5 cms.

Chiripi, por Juan Antonio de Zunzunegui.—(Historia Bufo-sentimental de un jugador de foot-ball).—Compañía General de Artes Gráficas. Madrid. 1931.—325 páginas. 13 × 19,5 cms.

Ene Hautia. Edition Florentin Vogel. Saint-Palais (B. Pyr.).—12 chansons avec musique.—24 págs. 13 × 16,5 centímetros.

Gimnasia Lekarotz. Pedagógico-Rítmica. Método sueco Kumlien-Ling.—Letra vasca de P. de Iraizoz (Prof. de Lekarotz). Música de P. Hilario Olazarán d'Estella. (Profesor de Lekarotz.—«Editorial de Música Vasca» P. Idiaquez, 3. Tolosa. Patrocinada por Eusko-Ikaskuntza. Sociedad de Estudios Vascos. Pts. 7,50.—18 págs. 25 × 33 centímetros.

Gasteiz (Vitoria). Marcha Vasca por J. Fresco. N.º 41.—*Erri-ixikiño jaiak* (Fiesta en la Aldea). Drama lírico en dos actos. Intermedio por E. González Arroitañáuregui. N.º 42.—«Editorial de Música Vasca». P. Idiaquez, 4. Tolosa. Teléfono 386. Patrocinada por Eusko-Ikaskuntza. Sociedad de Estudios Vascos.—Imp. I. López Mendizabal. Tolosa.

Faucher (D.).—*Les Lacs des Pyrénées françaises et la morphologie glaciaire pyrénéenne*. Rev. Géogr. des Pyrénées et du Sud-Ouest, t. IV, fasc. 2.º, páginas 217-229. Toulouse, 1933.

Hernández-Pacheco (E.).—*Significación geológica del relieve submarino del Cantábrico*. Las Ciencias, año I, número 3, págs. 542-546. Madrid, 1934.

Nomenclator de las ciudades, villas, lugares, aldeas y demás entidades de población de España, formado por la Dirección General del Instituto Geográfico, catastral y de estadística con referencia al 31 de Diciembre de 1930.—*Provincia de Vizcaya*.—Madrid. Augusto Boué. Libertad, 24. 1933.—34 págs. 27 × 33 cms.

Actas de las sesiones celebradas por la Comisión Gestora de la Excm. Diputación de Guipúzcoa durante el segundo período semestral del año 1933.—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1935.—345 págs. 21 × 31 centímetros.

El Sistema Ericsson de telefonía automática por D. Ignacio M.ª Echaide. Ingeniero Industrial Director de la Red Telefónica Provincial de Guipúzcoa.—Tomo II.—Servicios secundarios.—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1934.—340 págs. 17 × 24 cms.

Red Telefónica de Guipúzcoa. Memoria relativa al ejercicio de 1933.—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1935.—76 págs. 16,5 × 22,5 cms.

* * *

Bulletin Hispanique.—Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux et des Universités du Midi.—Quatrième Serie. LV année. Tome XXXVI.—N.º 4.—Octobre-Décembre 1934. Sommaire: G. Cirot, Index onomastique et géographique de la «Chronique léonaise», pág. 401.—Bordeaux. Impr. Delmas, Chapon, Gounouilhou, 6, place Saint-Christoly.

Eskualduna.—Journal Basque-Français hebdomadaire. —49 garren urtea. 1934.—Rédaction et Administration: 8, rue Jacques-Laffitte, 8, Bayonne.

La Baskonia.—Revista quincenal. Fundador: José R. de Uriarte.—Año XLI. 1934.—Redacción y Administración: Belgrano 1389.—Precio de suscripción (por un año): Capital federal, pesos 8 m/n. Provincias, 9. R. oriental y otras, 4,40 oro.

La Avalancha.—Órgano de la «Biblioteca Católico-Pro-pagandista».—Año XL. 1934.—Pamplona. Imprenta, Librería y Centro de suscripciones de Jesús García, calle de la Estafeta, 31.

Revista Internacional de los Estudios Vascos.—Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.—Año 28.—Tomo XXV.—N.º 4. Octubre-Diciembre 1934.—Sumario: José Ramón Castro. La pintura en Navarra en el siglo xvi.—G. R. Gleig. El Subalterno. (Traducción del inglés por Martín de Anguiozar). (Continuación).—Julio de Urquijo. Vascófilos ingleses. A propósito de «Un libro de los Vascos» de Rodney Gallop. (Continuación).—Justo Gárate. Cinco cartas inéditas de Guillermo de Humboldt.—Juan Carlos de Guerra. A propósito de las Juntas Generales de Guipúzcoa.—René Lafon. Sur quelques cas de dilation vocalique régressive.—Juan Gorostiaga. «Urtzi», Dios.—Julio de Urquijo. Notas de Bibliografía Vasca. (Continuación). XV: El cambio de Princesas y el Ceremonial de San Juan de Luz (1615). XVI: Carta Pastoral en vascuence, del Primado de las Españas (1820). XVII: Juan Ignacio de Moguel, Profesor de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País. XVIII: Preces Sancti Nersetus Clajensis Venetiis 1882.—P. José Antonio de Donostia. Textos euskéricos del siglo xviii.—Charles Bouda. Quelques observations aux textes des disques basques.—Wilhelm Giese. Azagra.—Juan J. de Mugártegui. Los Archivos Municipal y Parroquial de la Villa de Laguardia.—Ricardo de Izaguirre. Las ciencias naturales y los archivos. Katamotz = ¿Igre?—Notas necrológicas: I: Don José de Orueta. (F. Arocena). II: Nicolás Marr (J. de Urquijo). III: Joseph Nogaret (P. Garmendia).—Bibliografía: Wilhelm Ziesemer. Das Land der Basken, Skizzen aus der Heimat der ältesten Europaer. (G. Bähr).—Julio Caro Baroja. La significación del antiguo tocado «corniforme» de las mujeres vascas. (Julio de Urquijo).—Mapa topográfico nacional. Escala de 1 : 50.000 (J. G.).—Arkibideak. Indices. Tables.—Fé de erratas.—Paris. Edouard Champion, 5 quai Malaquais (6e). Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. Suscripción anual: Para los Socios de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos, 8 pesetas. Para quienes no sean miembros de la Sociedad: 15 pesetas. Las solicitudes de inscripción de Socios y las suscripciones a la Revista, a las Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos. Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián.

Boletín de la Comisión de Monumentos Históricas y Artísticas de Navarra.—Cuarta época.—Año 1934.—Tomo

XVIII.—Cuarto trimestre de 1934. Número 4.^o—Sumario: Sección 1.^a. Oficial: Personal que constituye esta Comisión.—Legislación.—Sección 2.^a. Historia: Progenie de la lengua vasca, por D. Esteban Obanos (continuación).—M. I. Sr. D. Javier Arvizu y Gorriz (semblanza), por Julio Altadill.—Colección diplomática del Rey Sancho VIII, el Fuerte, por D. Carlos Marichalar.—Escritores de Navarra: B. de Sartolo (S. J.), por el P. Antonio Pérez Goyena.—Sección 3.^a. Arte: Arneses, armaduras y objetos de armadura, confeccionados en Navarra, por D. Julio Altadill.—Sección 4.^a. Variedades: La bofetada del Evangelio, por Salvador Napal.—Bibliografía (de redacción).—Índice general del tomo.—Pauta para la colocación de láminas.—Editorial Aramburu. San Saturnino, 14 y Carlos III, 16. Pamplona.

Euskal-Erria.—Revista quincenal baskongada del Uruguay. Fundada el 4 de Agosto de 1912. Director-Redactor: Arnando Pedro Parrabère.—Año XXII. 1934.—Montevideo. Redacción: San José, 1168.

Revista de Filología Española.—Tomo XXI.—1934.—Cuaderno 4.^o—Sumario: La formación de los gentilicios en español, pág. 393, [referencias al País Vasco].—Dos correcciones al texto del «Libro de los Estados» de D. Juan Manuel pág. 399 ... [palabra zatiqero].—Madrid. Imprenta de la Librería y Casa Editorial Hernando (S. A.), Quintana, 21.

Irugafengo Prantzizko'taya.—XXI urtea. 1934.—Zuzentza: R. P. Dámaso de Inza, RR. PP. Capuchinos, Pamplona.—Neketako Ama-Birjiña'ren Irarkolan, Iruña'ko Kaputxinoetan.

Información.—Revista quincenal. Órgano oficial de la Cámara de Comercio de Bilbao.—Año XXI. 1934.—«La Editorial Vizcaína». Bilbao.

Misiones Franciscanas.—Revista mensual de los Franciscanos de Cantabria y de su Unión Misionera, Oñate. 1934. Año XX.—Dirección y Administración: Oñate (Guipúzcoa).

Guipúzcoa médica.—Revista mensual. Órgano del Colegio Médico Provincial, Academia Médico-Quirúrgica y de la Asociación de Inspectores Municipales de Sanidad. Año XIX. 1934. Administrador: Eulalio Goñi. Oficinas: Colegio Médico (Buen Pastor, 20, 1.^o).

Jesus'en Biotzaren Deya.—Otoitz-Bialguntzaren zabalzalea. Bear diran baimenaz.—18'en urtea. 1934. Arpidearen ordaiña da urtian iru peseta. Erbestean bizi diranentzat lau. (Administración de «El Mensajero del Corazón de Jesús». Apartado 73. Bilbao).—Editorial Vasca. Bilbao.

Société des Sciences, Lettres & Arts de Bayonne.—Nouvelle Série.—N.^o 14. Juillet-Décembre 1934.—Sommaire: A travers l'histoire anecdotique de Bayonne et des pays

voisins, par M. Michel Etcheverry.—Les ondes électromagnétiques émises par le corps humain, par M. Albert Nodon.—Comment le Conventionnel Bayonnais Meillan échappa à la «Terreur», par M. Raymond Poydenot.—La Salmoniculture dans les Basses-Pyrénées, par M. Rocq.—Un Pèlerinage Tauromachique en Crète, par M. le Docteur René Croste.—La Reine Marie-Anne de Neubourg à Bayonne (1706-1733), d'après les contemporains et des documents inédits, par E. Ducéré (suite).—Ichthyologie, par Léon Hiriart (suite).—Bibliographie Basque. Prières de S. Nersès Klaietsi, par M. J. B. Daranatz.—Note sur la traduction basque de la Prière de S. Nersès, par M. H. Gavel.—Huit Basques décédés en 1793 à Capbreton en la maison de reclusion (Eglise), par M. J. B. Daranatz.—Les Grandes Actualités Economiques, par M. Paul Grasset.—A l'Eglise de Lahonce, par Joseph Nogaret.—Le Couvent des Récollets de Ciboure-Saint-Jean de Luz, par M. J. B. Daranatz.—Les Cromlechs d'Occabé, par M. le Général Henri Richter.—Nécrologie: Joseph Nogaret par M. J. B. Daranatz.—Procès-verbaux des séances.—Bayonne. Imprimeie du «Courrier» rue Jacques-Laffitte, 9. 1934.

Zeruko-Argia.—Ileroko Aldizkari edergafidun Aita Kaputxinoak zuzendua.—1934. XVI urtea.—Neketako Ama Birjiña'ren Irarkolan. Iruña'n.

Boletín del Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya.—Publicación mensual.—Año XV. 1934.—Redacción y Administración. Hotel Carlton.—Tip. Norte. H. de Amézaga, 20. Bilbao.

Revista de Medicina de Alava.—Organo Oficial del Colegio Médico de Alava. Fundador: Dr. D. José P. Agote.—Publicación mensual. Cuarta época. Año XV. 1934.—Redacción y Administración: calle Dato, 8-2.º Imprenta Moderna. Ochoa y Albaina. Vitoria.

Gure Herria.—Hamalagarren Urtea.—14^e Année.—6. Novembre-Décembre 1934.—Aurkibidea: S. Erramouspé. Gauaz irrintzina oihanean.—P. Larzabal. Irri eta Nigar.—Ostopetarra. Zizpalarien Kapitaina.—Pette Chibero. Degro Parot degria.—Oxoby. Heiatik zerura.—J. Etchepare. Eskual-herriko bizia.—Mayi Ariztia. Amattoren uzta.—Dr. Jauréguiberry. Les Justiciers.—M. Etcheverry. L'Ermitege de Saint Barbe.—Rusticus. Les deux collines.—H. Gavel & G. Lacombe. Grammaire basque.—Bibliographie.—Nos échos.—La page des curieux.—Liste des Membres de l'Association «Gure Herria».—Supplément musical. Deux Noël-Txoriño bat. P. Donostia. Imp. La Presse. Bayonne.

Argia.—Asterokoa.—Donostia.—XIVgn. urtea. 1934. Avenida, 32. Ufutzizkiña 12505.

Aranzazu.—Revista mensual ilustrada.—Año XIV. 1934.—Imprenta de Aranzazu.

Nuestro Misionero.—Revista bimestral.—*Gure Mixiolaria.*—Bilerokeo Aldizkaria.—Año XI. 1934. Publicado por el Secretariado Diocesano de Misiones. San Prudencio, 1, Vitoria.—Edit. Social Católica. Vitoria.

Producción y Técnica.—Revista mensual de la Liga Guipuzcoana de Productores.—Año XI. 1934. Redacción y Administración: San Sebastián, Oquendo 28, entro.—Talleres Tipográficos de R. de Leizaola. Avenida, 32. San Sebastián.

Nación Vasca.—Organo de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina.—Año XI.—1934.—Secretaría: Córdoba 2028. Buenos Aires.

Boletín de Acción Católica Femenina de Vizcaya.—Publicación mensual: Organo Oficial de las Juntas Diocesanas para Vizcaya de Acción Católica de la Mujer y de Juventudes Católicas Femeninas. Año X. 1934. Bilbao.—Imprenta del Ave María. Zabálburu, 1, Bilbao.

Vasconia Industrial y Pesquera.—Revista quincenal de la Industria, Pesca y Navegación.—Fundador: Alberto Alonso Berrueta.—Redacción y Administración: Usandizaga, 23.—Año IX. 1934.—Nueva Editorial. San Sebastián.

Realidad.—Publicación de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Año IX. 1934.—San Sebastián.—Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa.

Revista Clínica de Bilbao.—Publicación mensual.—Organo de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao. Año IX. 1934.—Dirección, Redacción y Administración: Rodríguez Arias, 8. Bilbao.—Casa Dochao. Bilbao.

Dyna.—Revista de la Asociación de Ingenieros Industriales de Bilbao.—Año IX. 1934.—Talleres Gráficos C. Dochao de Urigüen. Bilbao.

Investigación y Progreso.—Año IX.—N.º 1.—Enero 1935.—Sumario La significación del antiguo tocado «corniforme» de las mujeres vascas, por Julio Caro Baroja, del Laboratorio de «Eusko Folklore».—Madrid. Dirección y Administración, Zurbano, 34 (4). Blass. S. A. Madrid.

Vizcaya Social.—(Publicación de la Caja de Ahorros Vizcaína. Año VIII). 1934.—La Editorial Vizcaína. Henao, 8. Bilbao.

Labor Municipal.—Organo de la Asociación de Empleados Municipales de Oficina de Bilbao.—Publicación mensual. Año VII. 1934.—Redacción y Administración: Domicilio Social: Casa Consistorial. Imprenta Moderna. Bilbao.

Estampa.—Revista gráfica. Año 8, n.º 370. 16 Febrero 1935. Sumario: *Olentzaro el Comilon* por José R. Ramos—Paseo San Vicente, 18. Madrid.

Boletín de Pesca y Caza.—Dirección general de Montes, Pesca y Caza. Ministerio de Agricultura.—Tomo VII.—Número 1.—Enero 1935.—Sumario *La caza de palomas en los Pirineos*, por Ramón Perochena, pág. 12.—*La venta de la angula en San Sebastián*, pág. 37.—Madrid. Gráficas Gutenberg. Santiago Sanz. Alberto Aguilera, 27.—Teléfono 41.149. 1935.

Euzherea.—Irañatik Lotazila'ra.—VI Urtia.—V-VI zenbakijak.—Ispijua (Sumario); Pliegos euskeralógicos. Arana eta Goiri'tar Sabin.—Arats-beran. Lauaxeta.—Una lápida euzkérica escrita por Sabin. X.—Las flexiones del pretérito del verbo transitivo. Nabafiztaña.—Itxaropen. Endaitz.—Haun-crantzunak: El apellido «Ezenaño». Arpi-dedun.—Sobre un apellido y algo más. Elías de Agife.—Rondando un verso de Etxepare. Agarel.—Notas a un texto. Ufetxa.—Páginas del maestro: Etimologías euzkéricas.—Emaztiaren otoya.—De Heráldica vasca.—El Rosario de las lavanderas. Arturo Campión.—Relaciones de palabras vascas y latinas. Elexalde.—Libe.—Izparak.—Idantzekijak: Interior de la ermita de Santa Lucía (Mendexa).—Lápida euzkérica, escrita por Sabin.—Sabin-Etxia en 1897.—Museo vasco de Bayona. Clásica cocina vasca.—Idazkola ta banakolea. Redacción y Administración: Gran Vía, 46. Abando (Bilbao). Lit. E. Verdes. Bilbao.

La Voz de la Merindad.—Semnario independiente.—Tafalla. Año VI. 1934.—Avd. de Pi y Margall 11-10.

Karmen'go Argia.—Kalmeldaf'en Ileroko Aldizkaria.—Gotzaiñeren baimenaz. IV urtea. 1934.—Lafea Amorebieta (Vizcaya).—Zornotza'n, Jaungoiko-Zale-ren Irarkolan.

Ekin.—Jaungoiko-Zale Bazkuna'ren asterokua.—Zornotza.—III urtea 1934.—Idazkola ta Banakola; Amorebieta-Zornotza.

Euzko.—Jaun-Goikua eta Lagi-Zafa.—III urtia. Bilbao'n 1934.—Idazkolea ta Banakolea: Gran Vía 46'gn.

Antzerti.—Euskal antzertiaren ilerokoa. *Gogo-Oñazeak*. 1934'ko Antzerti'ren batzaldian lenengo saria irabazitako.—Iru ekitaldidun antzerkia.—34, 35 ta 36'en Zenbakia.—1934.—Uria-Azaroa-Abendua. III Urtea. 1934. «*Mox, Miss, Xapi!*». Ekitaldi bakañeko antzerki arina.—«*Baluján*». 1934'ko Antzerti'ren batzaldian bigafer saria irabazitako Bakañizketa.—37'en Zenbakia. 1935. Iibeltza.—IV'gn. Urtea.—Tolosa'n Lopez Mendizabal'nean.

Yakintza.—Bilerotik beingo aldizkingia.—Revista de Cultura Vasca.—Donostia-San Sebastián.—13'gafer zenbakia. 1935'ko. Iibeltz-Otsaila. N.º 13. Año 1935. Enero-Febrero. Aurkibidea-Indice: Elerti-Literatura: Zubimendi'tar Yoseba. Uranga'tar Jon Iñaki. Azkue. Resurrección M. de. Gipuzkera osotua, (El gipuzkoano perfeccionado).—Erkiaga'tar Eusebi. Goiza.—Gaztelu A. Begian Negaña.—Gaztelu'tar Jon Batista. Lore Igaña.—Tapia-Peruarena'tar Alexander. Efegeak Digaroz.—Onaindia'tar Yakoba A. Gaztaro.—Jauregi'tar Koldobika. Pekatu-zelaitik.—Ur-

kiaga'tar Estepan. Txiribogin-alaba = La hija del tabernero.—Zaitegi'tar Yokin S. J. Egunabañean.—Antzerti-Teatro: Schiller. Wilhelm Tell, Goenaga'tar Iñaki'k euskeratua, (datofen zenbakian bukatuko da).—Irazkintza.—Pedagogía: Ariztimuño, José de. Lucha de idiomas en Euzkadi.—Lege-Yakintza-Legislación: Leizaola, Jesús María de. Descubrimiento de un traslado autorizado del Fuero de San Sebastián, extendido el año 1474.—Edesti-Historia: Lizarralde, Fr. José A. Iconografía religiosa.—Zabala Angel de. La Restauración.—Eri-Yakintza-Etnografía-Folklore: Aranzadi, Telesforo de. Los naturalistas vascos y el país.—Ereserti-Música: Eizaguirre, José. Arte vasco (José María Usandizaga).—Ederti-Arte: Artetxe, José de. La exposición de Balenziaga, Lekuona y Otciza.—Euskaltzaleak'en ekintza-Actividades de Euskaltzaleak: II'gafen Eusko Antzerti Eguna = II Día del Teatro Euskaldun.—Euskal-Elerti Ikastaroa = Curso de Literatura Vasca.—Grabados: Uranga'tar Jon Iñaki.—José María Usandizaga. Autor de «Mendi-Mendiyan».—Santa Ana con la imagen de Andra María.—Paisaje de Orio, por Balenziaga.—Estudio de un busto y Reproducción de una Virgen medieval, por Oteiza.—Idazkola eta Banakola-Dirección y Administración: Euskaltzaleak. Diputación Provincial (Sociedad de Estudios Vascos). Navarro y Del Teso. San Sebastián.

Revista del Centro de Estudios Científicos.—Publicación mensual.—Año IV. 1935.—Centro de Estudios Científicos. Blas de Lezo, 1. San Sebastián.—Librería General de Victoriano Suárez. Calle Preciados, 48. Madrid.

Bizkai-Basetxea.—II urtea. 1934.—Idazkolea ta Banakolea: Villarías 10, Bilbao = *El Caserío Vizcaino.*—Año II. 1934.—Redacción y Administración: Villarías 10, Bilbao.

Oasis.—Tomo II.—Núm. 3.—Enero, 1935.—Índice *Los soportales*, por Leoncio Urabayen, pág. 14 a 19. Revista mensual. Paseo del Prado, 12. Madrid.

Euskaltzaindiaren Laguntzaleak Deia.—I urtea. 1934.—Editorial Vasca, S. A. Bilbao.

Euskalerría.—Semanario Tradicionalista.—Año I. 1934.—Redacción y Administración: Ribera, 1, 3.º izq. Bilbao.—Imp. Gaviria y Marco.

Revista de Estudios Hispánicos.—Madrid. 2 Febrero 1935. Sumario: Juan Pablo de Lojendio: *El hecho histórico vasco en la unidad imperial de España*, pág. 415.—Serrano 6. Madrid.

Zeitschrift für Rassenkunde. Jahrgang 1, Band I, Heft 1. Januar 1935.—..... Alcobé, S.: *Die Rassenverhältnisse in den Pyrenäen* (3. Abb.) pág. 85.—Vallois, H. H.: *L'Anthropologie des Pyrénées* p. 87.—1935. Ferdinand Enke verlag. Stuttgart.